

# Naudojimo instrukcija

## Indaplovės



Prieš statydami, prijungdami ir paleisdami **būtinai** perskaitykite naujojimo instrukciją. Taip apsaugosite patys ir išvengsite pažeidimų.

# Turinys

---

<b>Saugos nurodymai ir įspėjimai .....</b>	6
<b>Naudojimo instrukcijos naudojimo nurodymai.....</b>	15
Nuoroda apie struktūrą.....	15
<b>Komplektacija .....</b>	16
<b>Prietaiso aprašymas.....</b>	17
Prietaiso apžvalga .....	17
Valdymo skydelis.....	18
Ekrano veikimas .....	19
<b>Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą .....</b>	20
<b>Pirmasis paleidimas .....</b>	21
Durelių atidarymas.....	21
Durelių uždarymas.....	21
“Miele@home” .....	22
Pagrindiniai nustatymai .....	23
Kalbos nustatymas.....	23
“Miele@home” diegimas .....	23
Vandens kietumo nustatymas .....	24
“AutoDos” suaktyvinimas .....	24
Regeneruoamoji druska.....	26
Druskos pildymas .....	27
Druskos pildymas .....	28
Skalavimo skystis .....	29
Skalavimo skysčio pildymas .....	30
Skalavimo skysčio pildymas .....	30
<b>Nustatymai .....</b>	31
Nustatymų meniu atvėrimas.....	31
Nustatymų keitimas.....	31
Nustatymų užbaigimas.....	31
Kalba  .....	32
“Wasserhärte” .....	32
“AutoDos” (automatinis ploviklio dozavimas).....	33
“Klarspüler” .....	33
“Miele@home” .....	34
Fernsteuerung .....	37
“RemoteUpdate” .....	37
“Verbrauch” (“EcoFeedback”) .....	38
“Display-Helligkeit” .....	39
“Summer” .....	39

“Mangelanzeigen” .....	39
“AutoOpen” .....	40
“Extra sauber” .....	40
“Extra trocken” .....	40
“2. Zwischenrspulen” .....	41
“Hygienezyklus” .....	41
“Softwareversion” .....	41
“Handler” .....	41
“Werkeinstellungen” .....	41
Ryšio modulio autorijų teisės ir licencijos .....	42
 <b>Ekologiškas indų plovimas</b> .....	43
Taupusis plovimas .....	43
Sąnaudų indikatorius “EcoFeedback” .....	44
 <b>Indų ir stalo įrankių sukrovimas</b> .....	45
Bendrieji nurodymai .....	45
Viršutinis krepšys .....	47
Viršutinio krepšio padėties keitimasis .....	49
Apatinis krepšys .....	50
Stalo įrankių stalčius / stalo įrankių krepšys (atsižvelgiant į modelį) .....	51
“3D MultiFlex” stalčiaus pakrovimas .....	51
Stalo įrankių krepšio pakrovimas .....	52
Išdėstymo pavyzdžiai .....	53
Indaplovė su stalo įrankių stalčiumi .....	53
Indaplovė su stalo įrankių krepšeliu .....	55
 <b>Ploviklis</b> .....	57
Ploviklių rūšys .....	57
Ploviklio dozavimas .....	58
Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos” .....	59
“AutoDos” suaktyvinimas .....	59
“PowerDisk” įdėjimas .....	60
Rankinis ploviklio dozavimas .....	62
Ploviklio dozavimas .....	62
Ploviklio pildymas .....	62
 <b>Prietaiso naudojimas</b> .....	64
Indaplovės įjungimas .....	64
Programos pasirinkimas .....	64
Programos trukmės rodymas .....	65
Programos paleidimas .....	65
Programos pabaiga .....	66
Energijos valdymas .....	66

# Turinys

---

Indaplovės išjungimas .....	67
Indų iškrovimas .....	67
Programos nutraukimas .....	68
Programos nutraukimas arba keitimas .....	68
<b>Parinktys.....</b>	<b>69</b>
⌚ Laikmatis .....	69
Nuotolinio paleidimo suaktyvinimas .....	71
<b>Programų pasirinkimo gairės .....</b>	<b>72</b>
<b>Programų apžvalga .....</b>	<b>74</b>
☒ kitos programos .....	76
<b>Programų parinktys.....</b>	<b>77</b>
Programų parinkčių naudojimas .....	77
⌚ “Express” .....	77
<b>Plovimas ir priežiūra.....</b>	<b>78</b>
Plovimo kameros valymas.....	78
Durelių sandariklio ir durelių valymas .....	79
Valdymo skydelio valymas .....	79
Prietaiso priekinės dalies valymas.....	80
“AutoDos” plovimas .....	81
Purškimo svirčių plovimas .....	83
Plovimo kameros filtrų tikrinimas .....	86
Filtrų valymas .....	86
Vandens įvado sietelio valymas.....	88
Vandens išleidimo siurblio valymas.....	89
<b>Ką daryti, jeigu .....</b>	<b>91</b>
Techniniai veikimo sutrikimai.....	91
Klaidų pranešimai .....	92
Durelių atidarymo mygtukas.....	93
Trikčis vandens įvade .....	94
Klaida vandens nuotake .....	95
“AutoDos” (automatinio ploviklio dozavimo) triktys.....	96
Bendrieji indaplovės veikimo sutrikimai .....	99
Garsai .....	100
Netenkinantis geras plovimo rezultatas.....	101
<b>Garantinio aptarnavimo skyrius .....</b>	<b>105</b>
Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite .....	105
EPREL duomenų bazė .....	105
Garantija .....	105

Skirta bandymų institutams.....	106
<b>Pasirenkamieji priedai.....</b>	<b>107</b>
<b>Irengimas .....</b>	<b>109</b>
“Miele” apsaugos nuo vandens daromos žalos sistema.....	109
Vandens išleidimas.....	109
Lietuvoje taikomas reikalavimas.....	110
Vandens išleidimas.....	111
Elektros jungtis .....	113
<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>114</b>
Atitikties deklaracija.....	115
<b>Garantijos sąlygos.....</b>	<b>116</b>

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

Ši indaplovė atitinka reikiamus saugos nuostatus. Netinkamai nau-  
dojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš statydami ir naudodami indaplovę, atidžiai perskaitykite mon-  
tavimo ir naudojimo instrukciją. Joje pateikiami svarbūs montavi-  
mo, saugos, naudojimo ir techninės priežiūros nurodymai. Taip ap-  
sisaugosite patys ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

“Miele” primygtinai rekomenduoja susipažinti ir vadovautis in-  
daplovės montavimo instrukcija bei saugos nurodymais bei įspėji-  
mais, kaip nurodyta standarte IEC 60335-1.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Šią montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam  
savininkui.

### Tinkamas naudojimas

- ▶ Ši indaplovė skirta naudoti namų ūkyje ir panašioje aplinkoje.
- ▶ Ji neskirta naudoti lauke.
- ▶ Prietaisą galima naudoti iki 4000 m virš jūros lygio.
- ▶ Indaplovę naudokite tik namų ūkyje naudojamų indų plovimui. Bet koks kitoks naudojimas yra draudžiamas.
- ▶ Žmonės, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių, protinių gebėjimų, nepakankamos patirties arba neišmanymo nesugeba saugiai valdyti indaplovės, ja gali naudotis tik prižiūrimi arba instruktuojami atsakingo asmens. Šie asmenys indaplovę neprižiūrimi gali naudoti tik tada, kai apie ją jiems buvo paaiškinta tiek, kad jie galėtų saugiai ją naudoti. Jie privalo atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.

# Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

## Vaikai namų ūkyje

- ▶ Aštuonerių metų neturintys vaikai negali naudotis indaplove, nes bend jie yra nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vyresni nei aštuonerių metų vaikai indaplovę neprižiūrimi gali nau doti tik tada, kai apie ją jiems buvo paaiškinta tiek, kad jie galėtų saugiai ją naudoti. Vaikai turi gebeti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojas.
- ▶ Neprižiūrimi vaikai negali valyti arba prižiūrėti indaplovės.
- ▶ Prižiūrėkite netoli indaplovės esančius vaikus. Vaikams niekada neleiskite žaisti su indaplove. Vaikai gali užsidaryti indaplovėje!
- ▶ Jeigu aktyvintas automatinis durelių atidarymas, mažamečiams vaikams draudžiama būti indaplovės durelių atsidarymo zonoje. Nenumatytu gedimo atveju kyla pavojas susižaloti.
- ▶ Pavojas uždusti. Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiągą (pvz., plévelę) arba užsimauti ją ant galvos ir uždusti. Laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Užtikrinkite, kad vaikai nepasiektų ploviklių! Plovikliai sukelia sunkius odos nudegimus arba gali pažeisti akis. Jie gali išgraužti burną, gerklę ar net sukelti dusulį. Todėl laikykite vaikus atokiau ir nuo atidarytos indaplovės. Indaplovėje gali būti ploviklio likučių. Vaikui prarijus ploviklio, nedelsiant kreipkitės į medikus.

### Techninė sauga

- ▶ Dėl netinkamai atliktų įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbų naudotojui gali kilti pavojų. Įrengimo ir techninės priežiūros arba remonto darbus gali atlikti tik "Miele" įgalioti specialistai.
- ▶ Netvarkingas prietaisas gali kelti pavojų jūsų saugumui. Apžiūrėkite prietaisą, ar nėra matomų pažeidimų, ypatingai po transportavimo. Niekada nenaudokite netvarkingo prietaiso.
- ▶ Prijungę indaplovę prie pagal visus reikalavimus įrengtos įžeminimo sistemas, užtikrinsite jos elektros instaliacijos saugą. Tai pagrindinė saugos sąlyga ir jos būtina laikytis. Kilus abejonių, kvalifikuotas specialistas turėtų patikrinti pastato elektros instaliaciją.  
"Miele" neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl nesamo arba nutraukto įžeminimo laido (pvz., patyrus elektros smūgį).
- ▶ Galimas epizodinis arba nerertraukiamas eksplloatavimas su autonomine arba tinklo synchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiai elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksplloatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panasių standartų nustatytaisias vertes.  
Buitinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatyty saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo synchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Indaplovei jungti prie maitinimo tinklo naudokite 3 polių kištuką su apsauginiu kontaktu (ne fiksuočia jungtį). Pastačius indaplovę, maitinimo lizdas turi būti lengvai prieinamas, kad bet kada galėtumėte atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Indaplovė negali uždengti jokio elektros prietiso kištuko, nes montavimo nišos gylis gali būti per mažas ir dėl prispausto kištuko gali kilti perkaitimo (gaisro) pavojus.

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Indaplovę draudžiama montuoti po kaitlente. Galimai aukšta spin-duliuojama temperatūra gali apgadinti indaplovę. Dėl tos pačios priežasties prietaisą draudžiama statyti prie "ne virtuvinių" šilumą spin-duliuojančių prietaisų (pvz., patalpos šildymui naudojamų atvirų ugniaviečių).
- ▶ Prietaiso specifikacijų lentelėje pateikti jungimo duomenys (saugikliai, dažnis, įtampa) turi atitikti elektros tinklo duomenis, kad prietaisas nesugestų. Prieš prijungdami prietaisą, palyginkite šiuos duomenis. Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.
- ▶ Indaplovę prie elektros tinklo leidžiama prijungti tik baigus visus įrengimo ir montavimo darbus, įskaitant durelių spyruoklių nustatymą.
- ▶ Prietaisą leidžiama eksplloatuoti tik jeigu durų mechanika veikia be priekaištų, nes jeigu aktyvintas automatinis durelių atidarymo mechanizmas (prikluso nuo modelio), gali kilti pavojus.  
Durelių atidarymo mechanizmas veiks nepriekaištingai, jeigu:
  - spyruoklės tolygiai nustatytos abejose durelių pusėse; durelės tinklemai įstatyti, jeigu pravérus (maždaug 45° kampu) ir paleidus, sustoja šioje padėtyje; durelės negali nukristi nestabdomos;
  - automatiškai atidarant dureles džiovinimo fazės pabaigoje, fiksavimo bėgelis automatiškai įtraukiamas.
- ▶ Ilgintuvai ir sudėtiniai lizdai neužtikrina reikiamas saugos (pvz., kyla gaisro pavojus). Indaplovės jungimui prie maitinimo tinklo nenaujokite sudėtinių lizdų arba ilgintuvų.
- ▶ Šios indaplovės negalima naudoti nestacionariose vietose (pavyzdžiui, laivuose).
- ▶ Nestatykite indaplovės patalpoje, kurioje vyrauja neigiamo temperatūra. Sušalusios žarnos gali sutrūkinėti arba susprogti. Esant neigiamai temperatūrai gali sumažėti prietaiso elektros sistemos patikimumas.

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Prietaisą galim naudoti tik jeigu šis yra prijungtas prie vamzdžių sistemos, iš kurios buvo pašalintas oras, kad išvengtumėte prietaiso pažeidimų.
- ▶ Vandens įvado jungties plastikiniame korpuse yra elektrinis vožtuvas. Korpuso nenardinkite į skysčius.
- ▶ Vandens įleidimo žarnoje yra dalių, kuriomis teka elektros srovė. Jos netrumpinkite.
- ▶ Įrengta "Waterproof" sistema patikimai apsaugos nuo vandens daromos žalos, jeigu:
  - prietaisas yra tinkamai prijungtas;
  - pastebėjus pažeidimą, atliekamas indaplovės remontas arba pakiečiamos dalys;
  - išvykė ilgesniam laikui (pvz., atostogauti), užsuksite vandens čiaupą.

"Waterproof" sistema veikia net kai indaplovė yra išjungta. Todėl draudžiama atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo.

- ▶ Vandens jungties slėgis gali svyruoti nuo 50 kPa iki 1000 kPa.
- ▶ Netvarkingas prietaisas gali kelti pavojų jūsų saugumui. Dėl indaplovės pažeidimų gali sumažėti sauga! Pažeistą indaplovę nedelsdami nustokite naudoti ir susitarkite su savo tiekėju arba klientų aptarnavimo tarnyba dėl remonto.
- ▶ Jei indaplovės remonto darbus atliks ne "Miele" įgaliotas techninės priežiūros specialistas, prarasite teisę į garantiją.
- ▶ Sugedusias dalis rekomenduojame pakeisti originaliomis dalimis. "Miele" užtikrina, kad tik tinkamai įmontuotos originalios atsarginės dalys atitinka visus saugos reikalavimus, taip pat išsaugoma teisė į garantinį aptarnavimą.
- ▶ Prieš prijungiant arba atliekant prietaiso techninės priežiūros ir remonto darbus, atjunkite indaplovę nuo elektros tinklo (išjunkite indaplovę, tada ištraukite kištuką).

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

► Pažeistą maitinimo laidą leidžiamą pakeisti tik to paties tipo nauju maitinimo laidu (galima įsigyti "Miele" garantinės priežiūros skyriuje). Saugumo sumetimais keitimą gali atlikti tik "Miele" įgaliotasis specialistas arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrius.

### Tinkamas pastatymas

► Indaplovę pastatykite ir prijunkite kaip nurodyta montavimo schema.



► Būkite atsargūs prieš indaplovės montavimą ir montavimo metu. Kyla pavojus susižeisti / įsipjauti kai kuriomis metalinėmis dalimis. Dėvėkite apsaugines pirštines.

► Indaplovę reikia pastatyti horizontaliai, kad būtų užtikrintas nepriekaištingas veikimas.

► Kad būtų užtikrintas prietaiso stabilumas, po stalviršiu montuojančias ir įmontuojančias indaploves leidžiamą montuoti po ištisiniu stalviršiu, tik jeigu šis prijungtas prie gretimų spintelii.

► Gretimoje spintoje esantis indaplovės nuotakas turi būti kruopščiai užsandarintas. Norint išvengti indaplovės gedimo, sandarumą būtina reguliarai patikrinti.

► Jeigu norite montuoti indaplovę sieniniame mazge, būtina imtis papildomų apsauginių priemonių. Saugiam montavimui sieniniame mazge naudokite "Montavimo sieniniame mazge rinkinį" ir vadovaukitės pridėta montavimo schema. Antraip kyla pavojus, kad spintelė apvirs.

► Spyruoklės turi būti tolygiai įtemptos abejose durelių pusėse. Durelės tinkamai įstatytos, jeigu pravėrus (maždaug 45° kampu) ir paleidus, sustos toje pačioje padėtyje. Durelės negali nukristi nestabdomos.

Indaplovę galima naudoti tik jeigu durelių spyruoklės yra tinkamai įstatytos.

Jeigu nepavyksta teisingai įstatyti durelių, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

Maksimalus priekinių durelių svoris, kurį tolygiai paskirsto gamykloje įmontuotos spyruoklės, siekia nuo 10 iki 12 kg (atsižvelgiant į modeļį).

### Tinkamas naudojimas

- ▶ I plovimo kamerą nepilkite jokių tirpiklių. Sprogimo pavojus!
- ▶ Plovikliai gali išgriaužti odą, akis, nosį, burną ir gerklę. Stenkiteis išvengti bet kokio sąlyčio su plovikliu. Stenkiteis neįkvėpti miltelinio ploviklio! Nenurykite ploviklio. Jeigu įkvėpēte arba nurijote ploviklio, nedelsiant kreipkitės į medikus.
- ▶ Be reikalo nepalikite atidarytų durelių. Galite susižeisti užkliuvę už atidarytų indaplovės durelių.
- ▶ Nebandykite atsistoti arba atsisesti ant atidarytų durelių. Galite apversti indaplovę. Galite susižaloti patys arba apgadinti indaplovę.
- ▶ Programos pabaigoje indai gali būti labai karšti. Išjungę indaplovę, palikite indus atvęsti, kol galėsite juos lengvai liesti.
- ▶ Naudokite tik įprastus buitinėms indaplovėms skirtus ploviklius ir skalavimo skysčius. Nenaudokite jokių rankų plovimo priemonių!
- ▶ Nenaudokite jokių komercinės paskirties arba pramoninių valiklių. Jie gali pažeisti medžiagas ir sukelti stipriasis chemines reakcijas (pvz., gali susiformuoti sprogiosios dujos).
- ▶ Ploviklio (net skysto) nepilkite į skalavimo skysčio indą. Ploviklis gadina skalavimo skysčio indą!
- ▶ Ploviklio (net skysto) nepilkite į skalavimo skysčio indą. Skystasis ploviklis gadina "AutoDos" sistemą.
- ▶ Ploviklio (net skysto) nepilkite į druskos rezervuarą. Ploviklis gadina vandens minkštinimo sistemą.
- ▶ Naudokite tik specialią, kuo rupesnę regeneruojamąją arba kitokią, išgarintą druską. Kitų rūsių druskose gali būti vandenye netirpių dailelių, kurios trikdys vandens minkštinimo sistemos veikimą.

## **Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

- ▶ Indaplovėse su stalo įrankių krepšiu (atsižvelgiant į modelį) saugumo sumetimais stalo įrankius į įrankių krepšį dėkite ašmenimis ir šakučių dantukais žemyn. Aukštyn nukreipti peilių ašmenys ir šakučių dantukai kelia pavojų susižeisti. Vis dėlto stalo įrankiai greičiau išsiplaus ir išdžius, jeigu juos į įrankių krepšelį dėsite kotais žemyn.
- ▶ Neplaukite indaplovėje karštam vandeniu jautrių plastikinių reikmenų, pvz., vienkartinių indų ar įrankių. Dėl temperatūros pokyčių šios dalys gali deformuotis.
- ▶ Jeigu naudojate parinktį "Laikmatis" (atsižvelgiant į modelį), ploviklio skyrelis turi būti sausas. Jeigu reikia, išsausinkite skyrelį. Drėgname ploviklio skyrelyje ploviklis sutirštės ir nebus visiškai išskalauotas.
- ▶ Informacijos apie indaplovės talpą ieškokite skyriuje "Techniniai duomenys".

## **Priedai ir atsarginės dalys**

- ▶ Naudokite tik originalius "Miele" priedus. Jeigu tvirtinami arba montuojami kito gamintojo priedai, galimai prarandama teisė į garantiją ir (arba) atsakomybę už gaminj.
- ▶ "Miele" suteikia iki 15 metų arba mažiausiai 10 metų garantiją atsarginėms dalims, kurios reikalingos prietaiso funkcijoms užtikrinti, atsižvelgiant į Jūsų indaplovės gamybos seriją.

## **Transportavimas**

- ▶ Netvarkingas prietaisas gali kelti pavojų jūsų saugumui. Apžiūrėkite prietaisą, ar nėra matomų pažeidimų. Niekada nenaudokite netvarkingo prietaiso.
- ▶ Transportuokite indaplovę pastatyta vertikalioje padėtyje, kad prietaise likęs vanduo nepatektų ant prietaiso elektrinių valdymo elementų ir nesutrikdytų jų veikimo.
- ▶ Prieš transportuodami ištuštinkite prietaisą ir pritvirtinkite visas jordančias dalis (pvz., krepšius, žarnas ir maitinimo laidus).

# Naudojimo instrukcijos naudojimo nurodymai

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti keletas skirtingo aukščio indaplovų modelių.

Skirtingi indaplovų modeliai pavadinti:  
įprastas = 80,5 cm aukščio indaplovė (įmontuojama)  
arba 84,5 cm aukščio (pastatomas prie-  
taisas)  
XXL = 84,5 cm aukščio indaplovė  
(įmontuojama).

## Nuoroda apie struktūrą

### Įspėjimai

 Juose nurodyta svarbi saugos infor-  
macija. Jie įspėja apie galimą as-  
meninę arba materialinę žalą.

Atidžiai perskaitykite šiuos įspėjimus  
ir laikykite nurodytų saugaus naudo-  
jimo ir elgesio taisykių.

### Nurodymai

Nurodymuose pateikta informacija, į  
kurią būtina atkreipti ypatingą dėme-  
sj.

Jos pažymėtos plačiu rėmeliu.

### Papildoma informacija ir pastabos

Papildoma informacija ir pastabos pa-  
žymėtos siauru rėmeliu.

### Naudojimo nuorodos

Indaplovės naudojimo instrukcijoje pa-  
teiktos specialiai pažymėtos naudojimo  
nuorodos. Jose etapais nurodoma  
veiksmų seka.

Kiekvienas etapas pažymėtas juodos  
spalvos rėmeliu.

Pavyzdys:

- pasirinkite pageidaujamą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

### Ekranas

Informacija, kuri pateikiama indaplovės  
ekrane, išskiria specialiu šriftu, pagal  
suderintą ekrano šrifto modelį.

Pavyzdys:

kai ekrane rodomas pranešimas “Bitte  
Tür schließen” ...

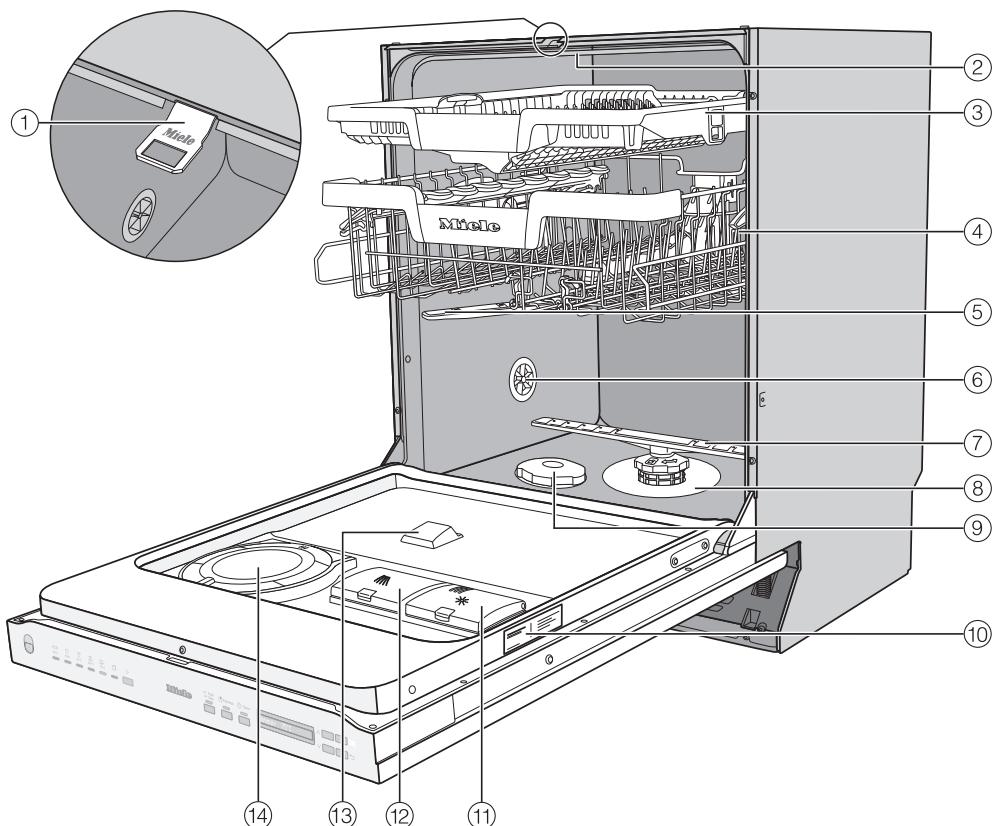
## Komplektacija

---

Pristatymo pakuotėje yra:

- Indaplovė
- Indaplovės naudojimo instrukcija
- Indaplovės pastatyto instrukcija
- Įvairūs priedai, naudojami montuoti prietaisą (žr. montavimo planą)
- Piltuvėlis, naudojamas pildyti regeneruojamają druską
- Gali būti papildomų spaudinių ar priedų

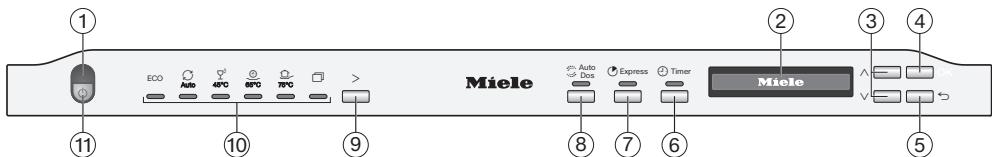
## Prietaiso apžvalga



- ① Durelių fiksavimo bėgeliai
- ② Viršutinė purškimo strėlė (nematomai)
- ③ 3D "MultiFlex" stalo įrankių stalčius (ne visuose modeliuose)
- ④ Viršutinis krepšys (atsižvelgiant į modelį)
- ⑤ Vidurinė purškimo strėlė
- ⑥ Vėdinimo vožtuvas
- ⑦ Apatinė purškimo strėlė
- ⑧ Filtru junginys
- ⑨ Druskos rezervuaras
- ⑩ Specifikacijų lentelė
- ⑪ Skalavimo skysčio indas
- ⑫ Ploviklio skyrelis
- ⑬ "AutoDos" ploviklio išleidimas
- ⑭ "AutoDos" (automatinis ploviklio dozavimas)

# Prietaiso aprašymas

## Valdymo skydelis



### ① Optinė veikimo kontrolė

Skirta vykdomas plovimo programos rodymui, kai durelės yra uždarytos.

### ② Ekranas

Daugiau informacijos ieškokite skyriaus "Prietaiso aprašymas" poskyryje "Ekранo veikimas".

### ③ Mygtukai $\vee \wedge$

Skirti programų pasirinkimui.  
Naudojami rodomų verčių keitimui.  
Skirti atverti kitus meniu puslapius.

### ④ Mygtukas "OK"

Skirtas pasirinkti rodomus meniu punktus ir vertes.  
Naudojamas patvirtinti pranešimus.

### ⑤ Mygtukas $\leftarrow$ "zurück"

Skirtas grįžimui į ankstesnį meniu lygmenį arba anksčiau nustatyti verčių keitimui.

### ⑥ Mygtukas $\odot$ "Timer"

Skirtas atidėti programos paleidimą.

### ⑦ Mygtukas $\odot$ "Express"

Skirtas sutrumpinti programos eiga.

### ⑧ Mygtukas $\odot$ "AutoDose"

Suaktyvinti / išjungti automatinį ploviklio dozavimą.

### ⑨ Programų pasirinkimo mygtukas >

Skirtas pasirinkti programą.

### ⑩ Programų parinktys

ECO	= ECO
$\odot$ Auto	= Automatinė 45–65 °C
$\Psi$ 45°C	= Gležniems 45 °C
$\oplus$ 65°C	"QuickPowerWash" 65 °C
$\square$ 75°C	Intensyvioji 75 °C
$\square$	= kitos programos / nustatymai

### ⑪ Mygtukas $\odot$ "Ein / Aus"

Ijungti ir išjungti indaplove.

## Ekrano veikimas

Ekrane galite pasirinkti ir nustatyti:

- programą;
- laikmatį;
- “Einstellungen”.

Ekrane rodoma informacija:

- programos etapas;
- numatomas likęs veikimo laikas;
- energijos ir vandens sąnaudos (“EcoFeedback”);
- galimų gedimų pranešimai ir nuorodos.

Jei per šią laiką nepaspausite jokio mygtuko, taupydama energiją, indaplovė po kelių minučių išsijungs. Norėdami vėl įjungti indaplovę, spauskite mygtuką ⌂.

Mygtuku “OK” patvirtinkite pranešimus arba nustatymus ir pereikite į kitą meniu arba kitą meniu lygmenį.

*kitos programos / nustatymai* ekrano dešinėje pusėje rodoma slankiuostė ↗. Cia siūlomos kitos parinktys. Šias parinktis galima peržiūrėti spustelėjus mygtukus √.

Meniu “Nustatymai” galite indaplovės valdymo sistemą priderinti prie pasikeitusių reikalavimų (žr. skyrių “Nustatymai”).

Nustatyta parinktis pažymima varnele ✓.

Jeigu vėl norite išeiti iš submeniu, spauskite mygtuką ⌂ “zurück”.

Jeigu keletą sekundžių nepaspausite jokio mygtuko, ekranas vėl persijungs į meniu lygmenį. Tada turėsite iš naujo pasirinkti nustatymus.

# Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą

## Pakuotės utilizavimas

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinj tvarumą ir techninius utilizavimo veiksnius, jas galima perdirbtis.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkretių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis. Jums prietaisą pardavęs "Miele" pardavėjas pakuotę priims atgal.

## Seno prietaiso utilizavimas

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamos vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi nepriekaištingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitinės atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokiui būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



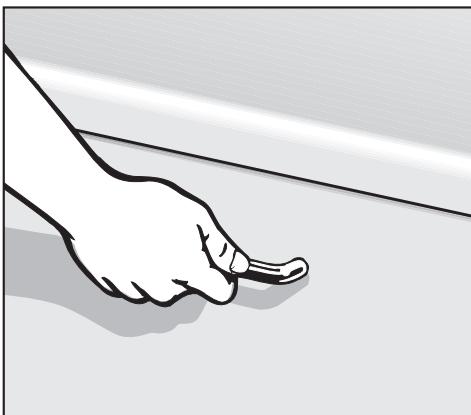
Pristatykite prietaisą į artimiausią ne-naudojamas elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, išrinkite visus asmeninius duomenis. Istatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumulatorius, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlyginčiai surenkami. Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Kiekvienos indaplovės veikimas yra išbandytas gamykloje. Vandens likučiai yra šio bandymo pasekmė, tai nėra ankstesnio indaplovės naudojimo ženklas.

## Durelių atidarymas

Kad būtų pagerintas džiovinimas, kai kuriose programose automatiškai prasiveria durelės.

Šią funkciją galite išjungti (žr. skyriaus "Nustatymų" poskyrį "AutoOpen").



- Patraukite už rankenos ir durelės atsidarys.
- Iki galo atidarykite dureles.

Jeigu įjungta funkcija "AutoOpen", programos pabaigoje įtraukiamas durelių fiksavimo bėgelis.

Nebandykite sulaikyti įtraukiamo fiksavimo bėgelio, galite sugadinti prietaisą.

Jei dureles atidarysite prietaiso veikimo metu, plovimas bus sustabdytas automatiškai.

Pavojas nusiplikyti karštu vandeniu!

Programos vykdymo metu vanduo indaplovėje gali labai įkaisti.

Todėl indaplovės veikimo metu nerekomenduojama atidaryti durelių arba tai reikia daryti labai atsargiai.

Pavojas susižeisti į automatiškai atsidarančias dureles.

Programos pabaigoje durelės gali automatiškai atidaryti.

Durelių atidarymo sritis turi būti laisva.

## Durelių uždarymas

- Įdékite indų plovimo krepšius.
- Paspauskite dureles, kad užsifiksotų durelių užraktas.

Užsidarančios durelės gali prispausti.

Užsidarančios durelės gali prispausti pirštus.

Nekiškite pirštų į durelių užsidarymo sritį.

# Pirmasis paleidimas

## “Miele@home”

Jūsų indaplovėje įmontuotas WLAN modulis.

Kad galėtumėte naudoti šią funkciją, jums reikės:

- WLAN tinklo;
- “Miele” programėlės;
- “Miele” naudotojo paskyros. Naudotojo paskyrą galite susikurti “Miele” programėlėje.

Su “Miele” programėle savo indaplovę galėsite prijungti prie namų WLAN tinklo.

Prijungę indaplovę prie savo WLAN tinklo, programėlėje galėsite:

- nuotoliniu būdu valdyti savo indaplovę;
- atsisiųsti informaciją apie indaplovės veikimą;
- atsisiųsti informaciją apie vykdomos programos eigą.

Indaplovę prijungus prie WLAN namų tinklo, padidėja suvartojomos energijos kiekis net jeigu indaplovė yra išjungta.

Įsitikinkite, kad indaplovės pastatyto vietoje WLAN tinklo signalas pakankamai stiprus.

## WLAN ryšio pasiekiamumas

WLAN ryšys dalinasi dažnio diapazonu su kitais prietaisais (pvz., mikrobangų krosnelėmis, nuotoliniu būnu valdomais žaislais). Galimi laikini arba nuolatiniai ryšio sutrikimai. Todėl gali nepavykti užtikrinti nuolatinį siūlomų funkcijų pasiekiamumą.

## “Miele@home” pasiekiamumas

Galimybė naudoti “Miele” programėlę priklauso nuo “Miele@home” paslaugos pasiekiamumo jūsų šalyje.

“Miele@home” paslauga veikia ne visose šalyse.

Daugiau informacijos apie paslaugą pasiekiamumą ieškokite tinklapje [www.miele.com](http://www.miele.com).

## “Miele” programėlė

“Miele” programėlę galima nemokamai atsisiųsti iš “Apple App Store®” arba “Google Play Store™”.



## Pagrindiniai nustatymai

### Indaplovės įjungimas

- Atidarykite dureles.
- Ijunkite indaplovę mygtuku .  
Ijungus indaplovę, bus rodomas pasveikinimo pranešimas.

Apie ekrano veikimą žr. skyriaus "Prieitaiso aprašymas" poskyryje "Ekrano veikimas".

### Kalbos nustatymas

Ekranas automatiškai persijungia į kalbos nustatymą.

- Mygtukais   pasirinkite norimą kalbą arba šalį ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Daugiau informacijos apie kalbos nustatymą skaitykite skyriaus "Nustatymai" poskyryje "Kalba".

Nustatyta kalba pažymima varnele .

### "Miele@home" diegimas

Ekrane rodomas pranešimas "M@h einrichten".

- Norėdami iš karto jdiegti "Miele@home", paspauskite "OK" ir patvirtinkite.

**Patarimas:** Jeigu diegimą norite atidėti vėlesniam laikui, pasirinkite parinktį "Überspringen" ir patvirtinkite mygtuku "OK".

Turite 2 galimybes savo indaplovę prijungti prie WLAN tinklo:

- Pasirinkite norimą jungimo būdą ir patvirtinkite mygtuku "OK".
  1. "Per App verbinden"
  2. "Per WPS verbinden"

Ekrane ir "Miele" programėlėje bus rodomi tolesni diegimo etapai.

Daugiau informacijos apie "Miele@home" ieškokite skyriaus "Nustatymai" poskyryje "Miele@home".

# Pirmasis paleidimas

## Vandens kietumo nustatymas

Ekrane rodomas vandens kietumo nustatymas.

- Nustatykite indaplovę tiksliai pagal savo vandens kietumą.
- Norėdami sužinoti tikslų vandens kietumą, kreipkitės į jus aptarnaujantį videntiekio skyrių.
- Jei vandens kietumas svyruoja (pvz., nuo 10 iki 15 °dH), visada nustatykite didžiausią vertę (šiame pavyzdyje – 15 °dH).

Jeigu tektų kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių, žinodami vandens kietumą, palengvinsite technikui darbą.

Todėl įrašykite vandens kietumą:

\_\_\_\_\_ °dH

Gamykloje nustatytas 14 °dH vandens kietumas.

- Nustatykite vandens kietumą ir patvirtinkite spustelėdami mygtuku “OK”.

Daugiau informacijos apie vandens kietumo nustatymą ieškokite skyriaus “Nustatymai” poskyryje “Vandens kietumas”.

## “AutoDos” suaktyvinimas

Ekrane įsijungia automatinis ploviklio dozavimas (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).

Net jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, prieš pirmajį programos paleidimą iš “PowerDisk” skyrelio turite išimti transportavimo apsaugas (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “AutoDos” suaktyvinimas).

Galite suaktyvinti automatinį ploviklio dozavimą.

Jeigu automatinio ploviklio dozavimo funkcijos neketinate naudoti, ploviklij skyrelyje galite dozuoti rankiniu būdu (žr. skyriaus “Ploviklis”, poskyrį “Ploviklio dozavimas”).

- Pasirinkite norimą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Šį nustatymą galima naudoti su visomis programomis ir bet kada pakeisti mygtuku ☐ “AutoDos”.

Toliau bus rodomas nuorodos.

Mygtuku “OK” patvirtinus šias nuorodas, prieikus rodomi abu trūkumų pranešimai “Salz einfüllen” ir “Klarspüler einfüllen”.

- Jeigu reikia, įpilkite druskos ir skalavimo skysčio (žr. skyriaus “Pirmasis paleidimas” poskyrius “Regeneruojamoji druska ir “Skalavimo skystis”).
- Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.

Ekrane trumpai rodoma pasirinkta programa, šviečia atitinkamas kontrolinis indikatorius.

Tada keletą sekundžių ekrane rodomas numatomos pasirinktos programos energijos ir vandens sąnaudos.

Galiausiai ekrane rodoma numatoma pasirinktos programos trukmė.

# Pirmasis paleidimas

## Regeneruojamoji druska

Kad plovimo rezultatai būtų geri, būtina naudoti minkštą vandenį (su nedideliu kalkių kiekiu). Jeigu vanduo ketas, ant indų ir plovimo kameros sienelių formuoja Baltos nuosėdos.

Jeigu vandens kietumas viršija 5 °d, jį būtina suminkštinti. Jeigu įmontuota vandens minkštinimo sistema, tai vykdoma automatiškai. Vandens minkštinimo sistema pritaikyta vandens kietumui iki 70 °d.

Kad būtų išlaikytos vandens minkštinimo sistemos funkcijos, sistemą būtina reguliarai atnaujinti. Sistema atnaujinama kas devintą programos eiga. Kitos programos pradžioje papildomai reikės 4,4 l vandens, apie 0,015 kWh padidės energijos sąnaudos, o pati programa pailgės apie 3 minutes. Šie duomenys taikomi tik programai ECO, kai vandens kietumas siekia nuo 14 °dH. Kitose programose arba jeigu nesutampa vandens kietumas, sistemos atnaujinimo intervalai gali skirtis.

Norėdami atnaujinti vandens minkštinimo sistemą, įpilkite į ją regeneruojamąios druskos.

Jei naudojate kombinuotą ploviklį, atsižvelgiant į vandens kietumą (< 21 °d), druskos galite ir nenaudoti (žr. skyriaus "Plovikliai" poskyrį "Ploviklių rūšys").

Jei Jūsų vandens kietumas nuolat yra **mažesnis negu 5 °d, druskos pildytí nereikia**. Pasirinkus atitinkamą vandens kietumo nustatymą, druskos trūkumo indikatorius automatiškai išsi-jungia (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Vandens kietumas").

 Ploviklių sukelti vandens minkštinimo sistemos pažeidimai.

Ploviklis gadina vandens minkštinimo sistemą.

Ploviklio (net skysto) nepilkite į druskos pildymo skyrių.

 Prietaiso pažeidimai naudojant netinkamą druską.

Kitos rūšies druskose gali būti vandenye netirpių elementų, kurie trikdys vandens minkštinimo sistemos veikimą.

Naudokite tik specialią, kuo rupesnę regeneruojamąją arba kitos rūšies išgarintą druską.

Jeigu nuolat naudojate daugiafunkcinius ploviklius ir nenorite, kad būtų rodomi druskos ir skalavimo skysčio trūkumo indikatoriai, galite abu šiuos indikatorių išjungti (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Trūkumo indikatoriai").

Jeigu neketinate naudoti daugiafunkcių ploviklių, nepamirškite įpilti druskos ir skalavimo skysčio. Prireikus vėl įjunkite trūkumo indikatorius.

## Druskos pildymas

Prieš pirmajį druskos pildymą, į druskos rezervuarą įpilkite apie 2 l vandens, kad druska galėtų ištirpti.

Po pirmojo paleidimo druskos rezervuarė visada bus pakankamai vandens.

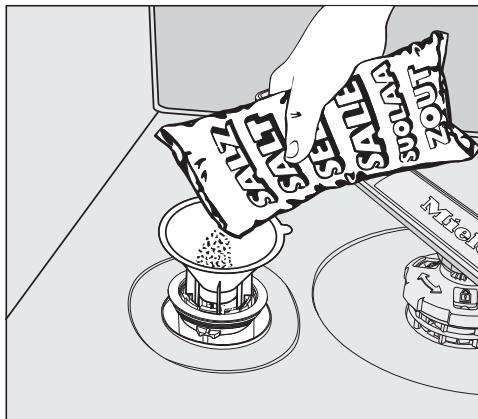
- Iš plovimo kameros išimkite apatinį krepšį ir atsukite druskos rezervuaro dangtelį.

**⚠ Druskos tirpalas sukelia koroziją!**

Kiekvieną kartą atidarius dangtelį, iš druskos atsargų rezervuaro išbėgs vandens arba druskos tirpalas. Išbėgęs druskos tirpalas gali sukelti indų ir plovimo kameros koroziją.

Atidarykite druskos atsargų rezervuarą tik jeigu norite papildyti druskos.

- Į druskos rezervuarą pirmiausia įpilkite maždaug 2 l vandens.



- Įdékite piltuvėlį ir įpilkite į atsargų rezervuarą tiek druskos, kad jis būtų pilnas. Atsižvelgiant į druskos rūšį, į atsargų rezervuarą telpa iki 2 kg druskos.
- Nuo pildymo srities nuvalykite druskos likučius. Tada tvirtai užsukite atsargų rezervuaro dangtelį.
- Po kiekvieno druskos pildymo ir druskos rezervuaro dangtelio atidarymo iš karto be indų paleiskite programą 65 °C "QuickPowerWash" ir programos parinktį "Express", kad būtų praskiestas ir išsiurbtas galimai išsiliejęs druskos tirpalas.

# Pirmasis paleidimas

## Druskos pildymas

- Jei, pasibaigus programai, rodomas trūkumo pranešimas  “Salz einfüllen”, iplikite druskos.
- Patvirtinkite mygtuku “OK”.

Druskos trūkumo indikatorius užgėsta.

 Korozijos pavojus dėl druskos tirpalų!

Išbégės druskos tirpalas gali sukelti plovimo indu ir plovimo kameros koroziją.

Kas kartą atidarė druskos rezervuaro dangtelį, iš karto be indu paleiskite  65 °C programą

“QuickPowerWash”, su programos parinktimi  “Express”. Išsiliejęs druskos tirpalas bus praskiestas ir išsiurbtas.

Jeigu, iplylus druskos, dar nesusidarė pakankamai aukšta druskos koncentracija, ir toliau šviečia druskos trūkumo indikatorius. Tokiu atveju paspauskite “OK” ir dar kartą patvirtinkite pranešimą.

Druskos trūkumo indikatorius neįsi jungs, jei indaplovėje nustatysite mažesnį nei 5 °d vandens kietumą.

## Skalavimo skystis

Skalavimo skystis reikalingas tam, kad džiovinant vanduo nuo indų nuslystų kaip plévelė, o indai po skalavimo lengviau išdžiūtų.

Skalavimo skystis pilamas į atsargų rezervuarą, nustatytas jo kiekis dozuojamas automatiškai.

 Indų ploviklio keliami pažeidimai.  
Ploviklis gadina skalavimo skysčio indą!  
Naudokite tik būtinėms indaplovėms skirtą skalavimo skystį.

Skalavimo skystį galima pakeisti 10 % skysčia citrinų rūgštimi. Indai bus drėgnesni, liks daugiau dėmių, negu naujodant skalavimo skystį.

 Rūgščių sukelti pažeidimai.  
Didesnės koncentracijos rūgštys gali pažeisti indaplovę.  
Jokiu būdu nenaudokite didelio rūgštingumo citrinos rūgšties.

Jei norite plauti tik daugiafunkcēmis plovimo priemonėmis, skalavimo skysčio pilti nereikia.

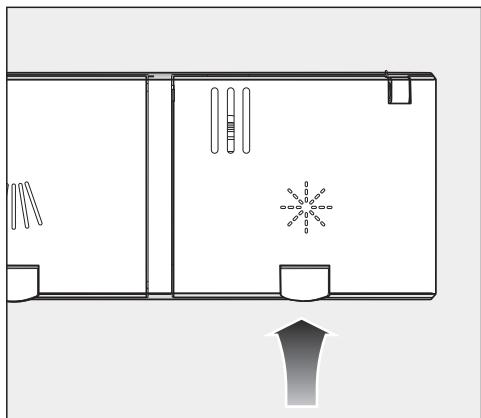
Geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatų pasieksite naudodami ploviklį kartu su atskirai dozuojama druska ir skalavimo skysčiu.

Jeigu nuolat naudojate daugiafunkcēs plovimo priemones, o druskos ir skalavimo skysčio trūkumo indikatoriai jus erzina, galite abu indikatorius išjungti (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Trūkumo indikatoriai").

Jeigu neketinate naudoti daugiafunkcių ploviklių, nepamirškite jų pilti druskos ir skalavimo skysčio. Prieikus vėl įjunkite trūkumo indikatorių.

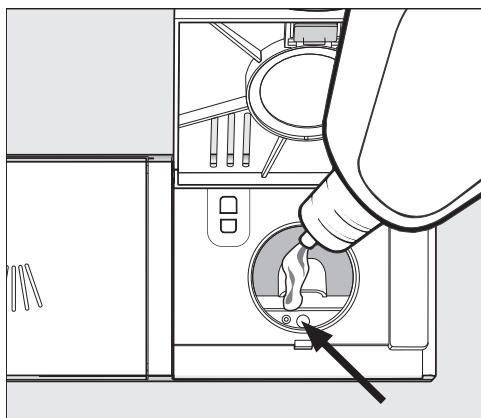
# Pirmasis paleidimas

## Skalavimo skysčio pildymas



- Pakelkite geltoną skalavimo skysčio rezervuaro ☀ dangtelio mygtuką.

Dangtelis atšoks.



- Pilkite skalavimo skysčio, kol pildymo indikatorius (rodyklė) bus tamsus, horizontaliai atidarius dureles.

Skalavimo skysčio indo talpa –  
apie 110 ml.

- Dangtelį uždarykite taip, kad jis girdimai užsifiksotų, kitu atveju plaunant į skalavimo skysčio rezervuarą gali patekti vandens.

- Jei išsipylė skalavimo skysčio, ji nulykite, kad programos vykdymo metu nesusidarytų per daug putų.

Norėdami pasiekti optimalų plovimo rezultatą, galite reguliuoti skalavimo skysčio dozavimą (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrių "Skalavimo skystis").

## Skalavimo skysčio pildymas

Jeigu rodomas trūkumo rodmuo ☀ "Klarspüler einfüllen", skalavimo skysčio pakaks 2–3 plovimo ciklams.

- Laiku įpilkite skalavimo skysčio.

- Patvirtinkite mygtuku "OK".

Skalavimo skysčio trūkumo indikatorius užgėsta.

Nustatymuose galite savo indaplovės valdymo sistemą priderinti prie besikeičiančių reikalavimų.

Nustatymus galite bet kada pakeisti.

## Nustatymų meniu atvėrimas

- Ijunkite indaplovę mygtuku ⌂ (jeigu išjungta).
- Programų pasirinkimo mygtuku > pasirinkite parinktį ☐ “kitos programos ir (arba) nustatymai”.
- Mygtukais √ ∧ pasirinkite meniu punktą “Einstellungen” 🏠 ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekrane rodoma pirmoji iš kitų galimų programų.

Ekrane rodomas pirmasis nustatymų meniu punktas.

Apie ekrano veikimą žr. skyriaus “Prie- taiso aprašymas” poskyryje “Ekrano veikimas”.

## Nustatymų keitimas

- Rodyklių mygtukais √ ∧ pasirinkite meniu punktą, kurį norite pakeisti, spauskite “OK” ir patvirtinkite.

Pasirinktas nustatymas submeniu bus pažymėtas varnele ✓.

- Mygtukais √ ∧ pasirinkite norimą nustatymą, spauskite “OK” ir patvirtinkite.
- Jeigu vėl norite išeiti iš submeniu, spauskite mygtuką ↵ (“atgal”).

Ekranas persijungia į aukštesnį meniu lygmenį.

## Nustatymų užbaigimas

- Paspauskite mygtuką ↵.

Ekranas persijungia į meniu ☐ rodymą.

# Nustatymai

## Kalba

Galima nustatyti bet kurią ekrano kalbą.

Submeniu “Sprache 

Vėliavėlė, rodoma už žodžio “Sprache 

Tokiu atveju tol rinkitės meniu punktą, už kurio pavaizduota vėliavėlė, kol submeniu parodys “Sprache 

## “Wasserhärte”

Jūsų indaplovėje yra vandens minkštimo sistema.

- Nustatykite indaplovę tiksliai pagal savo vandens kietumą.
- Norėdami sužinoti tikslų vandens kietumą, kreipkitės į jus aptarnaujantį videntiekio skyrių.
- Jei vandens kietumas svyruoja (pvz., nuo 10 iki 15 °dH), visada nustatykite didžiausią vertę (šiame pavyzdje – 15 °dH).

Jeigu jūsų namų vandens kietumas matuojamas kitais matavimo vienetais, o ne °d, vertes galite perskaičiuoti tokiu būdu:

$$1 \text{ } ^\circ\text{dH} = 0,18 \text{ mmol/l} = 1,78 \text{ } ^\circ\text{fH}$$

## Vandens kietumo nustatymas

- Pasirinkite savo namų vandens kietumą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

### “AutoDos” (automatinis ploviklio dozavimas)

Automatinio ploviklio dozavimo funkcija automatiškai pritaiko ploviklio kiekį prie pasirinktos programos. Programoje “Auto 45–65 °C” tai vyksta atsižvelgiant į indų nešvarumo lygi.

Jeigu norite pailginti “PowerDisk” naujomo trukmę, galite sumažinti dozavimo kiekį. Dėl to gali sumažėti programos plovimo savybės.

Jeigu norite pagerinti plovimo savybes, galite padidinti dozavimo kiekį. Dėl to sutrumpėja “PowerDisk” naujomo trukmę.

### “Dosiermenge” nustatymas

Norėdami pasiekti optimalų plovimo rezultataj, galite reguliuoti “PowerDisk” dozavimo kiekį.

- Pasirinkite meniu punktą “Dosiermenge” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Pasirinkite norimą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

### “Klarspüler”

Kad plovimo rezultatas būtų optimalus, galite reguliuoti skalavimo skysčio dozavimą.

Dozavimo kiekį galima nustatyti nuo 0 iki 6 ml.

Gamyklinis nustatymas – 3 ml.

Dėl automatinio programos priderinimo dozuojamas skalavimo skysčio kiekis gali būti didesnis už nustatyta.

Jei ant indų lieka dėmių:

- Padidinkite skalavimo skysčio kiekį.

Jei ant indų lieka debesėlio formos dėmių ar dryžių:

- Sumažinkite skalavimo skysčio kiekį.

# Nustatymai

## “Miele@home”

Jūsų indaplovėje įmontuotas WLAN modulis.

Savo indaplovę galite prijungti prie WLAN tinklo.

Indaplovę prijungus prie WLAN namų tinklo, padidėja energijos sąnaudos, net jeigu indaplovė yra išjungta.

Prie “Nustatymų” ir “Miele@home” nustatymų meniu pridedami papildomi meniu punktai.

Įsitikinkite, kad indaplovės pastatyto vietoje WLAN tinklo signalas pakankamai stiprus.

Turite keletą galimybių savo indaplovę prijungti prie WLAN namų tinklo:

## “Per App verbinden”

“Miele” programėlę galite nemokamai atsisiųsti iš “Apple App Store”® arba iš “Google Play Store™”.



- Pasirinkite meniu punktą “Per App verbinden” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Vadovaukitės programėlės naudotojo vadovu.

Prijungę indaplovę prie savo WLAN tinklo, programėlėje galésite:

- nuotoliniu būdu valdyti savo indaplovę;
- atsisiųsti informaciją apie indaplovės veikimą;
- atsisiųsti informaciją apie vykdomos programos eiga;
- sujungti visus WLAN funkciją palikančius “Miele” buitinius prietaisus į vieną bendrą “Miele@home” tinklą.

## “Per WPS verbinden”

Kaip alternatyvą jungimui per “Miele” programėlę, savo indaplovę galite prijungti prie WLAN tinklo per WPS (“Wireless Protected Setup”).

Jūsų WLAN maršruto parinktuvas turi palaikyti WPS (WiFi apsaugota sąranka).

- Patvirtinkite pranešimą “Taste WPS betāti.” mygtuku “OK”.
- Per dvi minutes savo maršruto parinktuvė aktyvinkite WPS.
- Užmezgus ryšį, spustelėkite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Jeigu nepavyko užmegzti ryšio, gali būti, kad savo maršruto parinktuve nepankamai greitai aktyvinote WPS. Pakartokite procesą.

## “Deaktivieren”

Jeigu neketinate naudoti savo indaplovės WLAN modulio, galite modulį išjungti.

- Pasirinkite meniu punktą “Deaktivieren” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Meniu “Miele@home” vietoje meniu punkto “Deaktivieren” bus rodomas “Aktivieren”.

## “Aktivieren”

Jeigu savo indaplovę norite prijungti prie WLAN namų tinklo, galite ijjungti WLAN modulį.

- Pasirinkite meniu punktą “Aktivieren” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Meniu “Miele@home” vietoje meniu punkto “Aktivieren” bus rodomas “Deaktivieren”.

# Nustatymai

---

## “Verbindungsstatus” rodymas

Galite peržiūrėti esamą savo indaplovės prisijungimo būseną.

- Pasirinkite meniu punktą “Verbindungsstatus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Mygtukais  $\vee \wedge$  iš eilės galite peržiūrėti WLAN signalo stiprumą, maršruto parinktuvo pavadinimą ir atitinkamą IP adresą.
- Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.

## “Neu einrichten”

Šis meniu punktas bus rodomas tik jeigu savo indaplovę dar kartą norésite prijungti prie namų WLAN tinklo.

## “Per App verbinden”

- Pasirinkite meniu punktą “Per App verbinden” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Vadovaukitės programėlės naudotojo vadovu.

## “Per WPS verbinden”

- Pasirinkite meniu punktą “Per WPS verbinden” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Vadovaukitės ekrane pateiktomis nuorodomis.

## “Zurücksetzen”

Šis meniu punktas bus rodomas tik jeigu savo indaplovę dar kartą norésite prijungti prie namų WLAN tinklo.

Su šiuo meniu punktu galésite atkurti viesus WLAN modulio gamyklinius nustatymus.

Jeigu ketinate prietaisą utilizuoti, parduoti arba eksplloatuoti naudotą prietaisą, atkurkite indaplovės tinklo konfigūraciją. Ištrynus visus asmeninius duomenis, buvę prietaiso savininkai daugiau neturės prieigos prie indaplovės.

- Pasirinkite meniu punktą “Zurücksetzen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

## Fernsteuerung

Šis meniu punktas rodomas tik jeigu savo indaplovę prijungėte prie savo WLAN tinklo (žr. skyriaus "Nustatymai", poskyri "Miele@home").

Jeigu funkciją "Fernsteuerung" išjungėte, "kitos programos / nustatymai" rodomas meniu punktas "MobileStart".

Jeigu parinktį "Fernsteuerung" norite išjungti visam laikui, galite tai padaryti išjungę šį meniu punktą. Tokiu atveju meniu punktas "MobileStart" daugiau nebus rodomas.

Net jeigu parinktis "Fernsteuerung" išjungta, prietaiso būseną galima peržiūrėti "Miele" programėlėje. Tačiau negalėsite paleisti programos arba pasirinkti nustatymus.

## "RemoteUpdate"

"RemoteUpdate" meniu punktas bus rodomas ir aktyvus, tik jeigu įvykdytos visos "Miele@home" naudojimui būtinės sąlygos (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas", poskyri "Miele@home").

"RemoteUpdate" funkcija leis nuotolinii būdu atnaujinti jūsų indaplovės programinę įrangą. Jeigu jūsų prietaisui paruošti naujinimai, indaplovė juos atsiisių automatiškai. Naujinio įdiegimą turėsite patvirtinti rankiniu būdu.

Neįdiegę naujinio, savo indaplovę galėsite naudoti kaip įprastai. "Miele" rekomenduoja paruoštus naujinius įdiegti.

## Ijungimas ir išjungimas

Gamykliniuose nustatymuose nuotolinio atnaujinimo funkcija yra išjungta. Paruoštasis naujinys bus atsiystas automatiškai, turėsite jį įdiegti rankiniu būdu.

Jeigu nenorite, kad jums automatiškai būtų siunčiami naujinimai, "RemoteUpdate" funkciją galite išjungti.

# Nustatymai

## “RemoteUpdate” eiga

Daugiau informacijos apie “RemoteUpdates” funkciją ir jos apimtis ieškokite “Miele” programėlėje.

Jeigu yra paruoštas naujinys, indaplovės ekrane bus rodomas pranešimas.

Naujinį galite įdiegti iš karto arba atidėti vėlesniam laikui. Kitą kartą įjungus indaplovę, prietaisas primins apie paruoštus programinės įrangos naujinius.

Jeigu neketinate įdiegti naujinio, išjunkite “RemoteUpdate” funkciją.

Naujinio diegimas gali užtrukti iki keleto minučių.

Jeigu naudojate “RemoteUpdate” funkciją, turėkite omenyje, kad:

- jeigu ekrane nerodomas pranešimas, nėra paruošto naujinio;
- įdiegtų naujinimų negalima atšaukti;
- naujinių diegimo metu neišjunkite indaplovės; nutraukus procesą, naujiniai nebus įdiegti.
- Kai kuriuos programinės įrangos naujinius gali įdiegti tik “Miele” garantinio aptarnavimo skyrius.

## “Verbrauch” (“EcoFeedback”)

Galite nustatyti, ar bus rodomas pasirinktos programos energijos ir vandens sąnaudos. Tokiu atveju prieš programos paleidimą bus rodomas numatomos sąnaudos, o programos pabaigoje – faktinės sąnaudos.

Šiame meniu taip pat galite pasirinkti bendrų visų naudotų plovimo programų energijos ir vandens sąnaudų rodymą (žr. skyriaus “Ekologiškas indų plovimas” poskyrį “Sąnaudų rodmuo “EcoFeedback”).

## “Verbrauch” rodymas

- Pasirinkite meniu punktą “Verbrauchsanzeige” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Pasirinkite pageidaujamą nustatymą ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

## “Gesamtverbrauch” rodymas

- Pasirinkite meniu punktą “Gesamtverbrauch” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Mygtukais  $\vee\wedge$  galite pasirinkti “Energie” ir “Wasser” verčių rodymą.

Bendrujų sąnaudų vertes galite nustatyti ties 0.

- Pasirinkite meniu punktą “Zurücksetzen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Pasirinkite meniu punktą “Ja” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Patvirtinkite pranešimą mygtuku “OK”.

Vertės atstatomos iki 0.

## “Display-Helligkeit”

Galėsite pasirinkti iš 7 ekrano ryškumo nustatymo lygių.

## “Summer”

Plovimo programos pabaigoje ir nustacių gedimą, gali pasigirsti garsinis signalas.

Programos pabaigoje ir nustacių triktį, tam tikrais intervalais, su trumpomis pertraukomis keturis kartus nuskambės garsiniai signalai.

Garsinius signalus galite išjungti, kad jie neskambėtų programos pabaigoje.

Negalima išjungti trikties įspėjamojo signalo.

## “Mangelanzeigen”

Jei nuolat naudojate daugiafunkcės plovimo priemones arba automatinį ploviklio dozavimą su “Miele” “PowerDisk” (ne visuose modeliuose), o druskos ir skalavimo skysčio trūkumo indikatoriai jus erzina, galite abu indikatorius išjungti.

Jeigu neketinate naudoti daugiafunkcių ploviklių, nepamirškite įpilti druskos ir skalavimo skysčio. Vėl įjunkite trūkumo indikatorių.

# Nustatymai

---

## “AutoOpen”

Kad būtų pagerintas džiovinimas, kai kuriose programose automatiškai prasiveria durelės.

Šią funkciją taip pat galite išjungti.

 Vandens garų sukelti pažeidimai.  
Jei esate išjungę automatinį durelių atidarymą ir pasibaigus programai vis tiek norite atidaryti dureles, tuomet dureles atidarykite visiškai. Priešingu atveju galimi jautrių stalviršių briaunų pažeidimai dėl vandens garų, nes nebeveikia ventiliatorius.

Jeigu išjungta automatinio durelių atidarymo funkcija, o pasibaigus programai vis tiek norite atidaryti dureles, atidarykite jas iki galo.

## “Extra sauber”

Šią funkcija galite rinktis, jeigu norite pagerinti programos valomąsių savybes.

Suaktyvinus šią funkciją, pailgėja programos trukmę, padidėja plovimo temperatūra. Gali padidėti vandens ir energijos sąnaudos.

Jeigu funkcija ijjungta, ją galima naudoti visoms programoms, kol vėl bus išjungta (išskyrus programoje “ECO”).

## “Extra trocken”

Šią funkciją galite naudoti, norëdami padidinti programos džiovinimo efektyvumą.

Aktyvinus šią funkciją, pailgėja programos trukmę, padidėja skalavimo skylio temperatūra. Gali padidėti energijos sąnaudos.

Jeigu funkcija ijjungta, ją galima naudoti visoms programoms, kol vėl bus išjungta (išskyrus programoje “ECO”).

## “2. Zwischenspülen”

Šią funkcija galite rinktis, jeigu pridėdami tarpinį skalavimą, norite pagerinti programos valomasių savybes.

Aktyvinus šią funkciją, gali padidėti vandens sąnaudos.

Jeigu funkcija įjungta, ją galima naudoti visoms programoms, kol vėl bus išjungta (išskyrus programoje “ECO”).

## “Hygienezyklus”

Dažnai naudojant žemos temperatūros plovimo programas (< 50 °C), kyla pavojus, kad plovimo kameroje pradės daugintis mikrobai ir atsiras nemalonus kvapas (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrių “Higieninis ciklas”).

Jeigu ši funkcija įjungta, o plovimui ilgiau buvo naudojamos žemos temperatūros plovimo programos, rodomas pranešimas, kuriuo rekomenduojama naudoti aukštesnės temperatūros plovimo programas.

## “Softwareversion”

Jei vėliau kada tektų kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių, paprašykite parodyti savo indaplovės elektronikos programinės įrangos versiją.

## “Händler”

Tik pardavėjams!

Indaplovėje įdiegtos įvairios parodomosios programos, skirtos prietaiso funkcijų demonstravimui.

## “Werkeinstellungen”

Galite atkurti visus indaplovės gamyklinius nustatymus.

WLAN modulio nustatymus (jeigu yra) turėsite atkurti atskirai (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrių “Miele@home”).

- Pasirinkite “Zurücksetzen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

# Nustatymai

---

## Ryšio modulio autoriuų teisės ir licencijos

Ryšio moduliuui naudoti ir valdyti "Miele" naudoja savo arba išorinę programinę įrangą, kuriai netaikomos taip vadintinos atvirojo kodo licencijos sąlygos. Ši programinė įranga ir (arba) programinės įrangos komponentai yra saugomi autorių teisių. Galioja "Miele" ir trečiųjų šalių autoriuų teisių apsauga.

Šiame ryšio modulyje taip pat naudojami programinės įrangos komponentai, kurie gali būti platinami pagal atvirojo kodo licencijos naudojimo sąlygas.

Naudojamus atvirojo kodo programinės įrangos komponentus ir taikomus autorių teisių reikalavimus, galiojančias licencijų naudojimo sąlygų kopijas arba kitą informaciją galima atsisiųsti per IP interneto naršykłę (<https://<ip adresse>/Licenses>). Atvirojo kodo licencijos sąlygose numatytos atsakomybės ir garančios taisyklys galioja tik atitinkamų teisių turėtojams.

## Taupusis plovimas

Ši indaplovė plauna ypač taupydama vandenį ir energiją.

Galite plauti dar taupiau, jeigu vadovau-

sitės šiais patarimais:

- Plaunant indaplovėje, vandens ir energijos sąnaudos bus mažesnės negu plaunant rankomis.
- Nereikalingas pirminis skalavimas po tekančiu vandeniu, kuris padidina vandens ir energijos sąnaudas.
- Išnaudokite visą indų krepšių talpą, bet neperkraukite. Tada indai bus plaunami ekonomiškai, taupant vandenį ir energiją.
- Pasirinkite programą, kuri atitinka indų rūšį ir nešvarumo laipsnį (žr. skyrių „Programų apžvalga“).
- Norėdami taupyti energiją, naudokite programą „ECO“. Šioje programoje suderintos energijos ir vandens sąnaudos, todėl ji labiausiai tinkta plauti vidutiniškai nešvarius indus.
- Atkreipkite dėmesį į ploviklio gaminimo dozavimo nurodymus.
- Jei naudojate plovimo miltelius arba skystąjį ploviklį, jo kiekį galite sumažinti  $\frac{1}{3}$ , kai indų krepšiai tik pusiau pakrauti.
- Indaplovę galite jungti ir prie karšto vandens įvado. Kai naudojama energetiškai naudinga karšto vandens ruošimo sistema (pvz., saulės energija su cirkuliacine linija), rekomenduoja-
- me naudoti karšto vandens jungtį. Jeigu naudojate elektrines vandens šildymo sistemas, junkite prietaisą prie šaldo vandens įvado.

# **Ekologiškas indų plovimas**

## **Sąnaudų indikatorius “EcoFeedback”**

Naudojant funkciją „Sąnaudos”, bus rodoma informacija apie indaplovės energijos ir vandens sąnaudas (žr. skyrių „Nustatymai” poskyrį „Sąnaudos”).

Ekrane gali būti rodoma ši informacija:

- sąnaudų prognozė prieš programos eiga;
- esamos sąnaudos programos pabaigoje;
- bendros indaplovės sąnaudos.

### **1. Sąnaudų prognozė**

Pasirinkus programą, pirmiausia rodomas jos pavadinimas, tada keletą sekundžių rodomas numatomos energijos - $\Delta$  ir vandens sąnaudos  $\delta$ .

Numatomos sąnaudos rodomas stulpelinėje diagramoje. Kuo daugiau stulpelių rodoma (II), tuo daugiau energijos arba vandens suvartojama.

Vertės gali keistis, atsižvelgiant į programą, programos parinktis, aplinkos sąlygas ir indų kiekį.

Ekranas automatiškai perjungia iš sąnaudų rodmens į likusio laiko rodmenį.

Pristatymo metu sąnaudų prognozė yra ijjungta. Šį rodmenį galite išjungti (žr. skyriaus „Nustatymai” poskyrį „Sąnaudos”).

### **2. Sąnaudų rodymas**

Programos pabaigoje gali būti rodomas faktinės programos energijos ir vandens sąnaudos.

- Patvirtinkite pranešimą “Verbrauch (OK)” mygtuku “OK”.

Programos pabaigoje išjungę indaplovę, ištrinsite rodomas faktinės programos sąnaudas.

### **3. Bendrosios sąnaudos**

Galite peržiūrėti bendras visų naudotų programų energijos ir vandens sąnaudas (žr. skyriaus „Nustatymai” poskyrį „Sąnaudos”).

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Bendrieji nurodymai

Iš indų pašalinkite stambius maisto likučius.

Nereikalingas pirminis plovimas po tekančiu vandeniu!

 Pelenų, smėlio, vaško, dažų arba tepalo daromi pažeidimai.  
Šios medžiagos užteršia indaplovę, jų nejmanoma išplauti.  
Šiomis medžiagomis užterštų indų neplaukite indaplovėje.

Visus indus galite sudėti bet kurioje vietoje indaplovės krepšiuose. Tačiau atsižvelkite į šias nuorodas:

- Indai ir stalo įrankiai neturėtų būti sudėti vienas į kitą arba vienas kitą uždengti.
- Indus išdėstykite taip, kad vanduo galėtų pasiekti visus paviršius. Tik taip jie bus švariai išplauti!
- Prižiūrėkite, kad visi valgomieji reikmenys stabiliai stovėtų.
- Visus tuščiavidurius indus, tokius kaip puodeliai, stiklinės, puodai ir pan., į stalčius sustatykite angomis žemyn.
- Aukštus, plonus tuščiavidurius indus, tokius kaip formos šampano taurės, statykite ne krepšių kampuose, o vidurinėje dalyje. Ten juos lengviau pasieks purškiamo vandens srovė.
- Valgomuosius reikmenis giliu dugnu statykite kiek galima nuožulniau, kad galėtų ištekėti vanduo.

- Prižiūrėkite, kad purškimo svirčių neblokuotų per aukšti arba iš stalčių kyšantys įrankiai. Galite tai patikrinti ranka pasukdami purškimo svirtis.

- Pasirūpinkite, kad smulkios dalys neiškrystų pro krepšių skersinius. Todėl smulkius reikmenis, pvz., dangtelius, dėkite į stalo įrankių stalčių arba į stalo įrankių krepšelį (prieklauso nuo modelio).

Patiekaluose, kuriuose yra, pavyzdžiu, morkų, pomidorų arba pomidorų padažo, gali būti natūralių dažų. Dideliais kiekiais patekusios į indaplovę, šios medžiagos gali nudažyti indaplovės plastikines dalis arba plastikinius indus. Pakitusi plastikinių dalių spalva neturi įtakos jų stabilumui. Net ir plaunant sidabrinius įrankius, plastikinės dalys gali nusidažyti.

# Indų ir stalo įrankių sukovimas

## Plauti indaplovėje nepritaikyti indai:

- Mediniai stalo įrankiai arba indai su medinėmis detalėmis: išsausėja ir tampa neišvaizdūs. Be to, naudoti klijai nepritaikyti plauti indaplovėje. Pasekmė: medinės rankenos gali atsilaisvinti.
- Dekoruoti reikmenys ir vertingos se-novinės vazos ar taurės: šie reikmenys neturėtų būti plaunami indaplovėje.
- Plastikiniai reikmenys iš karščiui jau-trių medžiagų: šios dalys gali deformuotis.
- Variniai, žalvariniai, alaviniai ir alumininiai daiktai gali nusidažyti arba tapti matiniai.
- Glazūruotas keraminis dekoras po daugelio plovimo ciklų gali išblukti.
- Plono stiklo taurės ir stiklinės bei kri-stoliniai daiktai po keleto plovimo ciklų gali prarasti skaidrumą.

## Sidabras

Sidabras ir aliuminis, liečiantis su maisto produktais, kurių sudėtyje yra sulfatų, gali pakeisti spalvą. Prie tokių produktų priskiriami, pvz., kiaušinių trynai, svogūnai, majonezas, garstyčios, ankštiniai augalai, žuvis, žuvies sūrymas ir marinatai.

**Sidabras**, kuris buvo **poliruojamas su sidabro politūra**, pasibaigus plovimo procesui dar gali būti drėgnas arba dė-metas, nes vanduo nuo jo nenuteka plé-velės pavidalu.

**Patarimas:** Nusausinkite sidabrą minkštą šluoste.

 Šarminių ploviklių keliami pažeidimai.

Gali pažeisti dalis iš aluminio (pvz., gartraukių riebalų filtrus). Kraštininiu atveju kyla sprogstamosios cheminės reakcijos pavojus (pvz., sprogs-tamųjų dujų reakcijos).

Alumininių dalių (pvz., riebalų filtrų) negalima plauti indaplovėje su sti-priais komercinės arba pramoninės paskirties šarminiais plovikliais.

**Patarimas:** Plaukite indaplovėje tik tam pritaikytus indus ir stalo įrankius su nuoroda – “galima plauti indaplovėje”.

## Stiklinių indų taušojimas

- Po keleto plovimo ciklų stiklinės arba taurės gali prarasti skaidrumą. Todėl temperatūrai jautrioms taurėms nau-dokite programas su žemomis tempe-ratūromis (žr. skyrių “Programų apž-valga”). Taip stiklas ilgiau išliks skai-drus.
- Dėkite j indaplovė tik tokius stiklinius indus, kuriuos galima plauti indaplovėje ir kurie pažymėti nuoroda “galima plauti indaplovėje” (pvz., “Riedel” taures).
- Naudokite ploviklius su specialiomis stiklo apsaugos medžiagomis.

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Viršutinis krepšys

Išdėstydamis indus ir įrankius, vado-vaukitės skyriaus "Indų ir stalo įrankių išdėstymas" poskyryje "Išdėstymo pavzdžiai" pateiktomis nuorodomis.

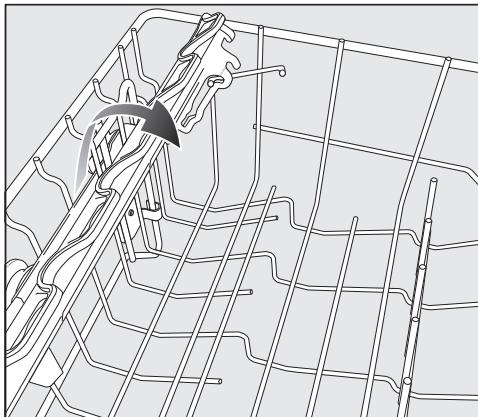
## Viršutinio krepšio pakrovimas

**⚠ Tekančio vandens daroma žala.**  
Jeigu nenaudojate viršutinio krepšio, plovimo metu iš indaplovės gali tekėti vanduo.  
Plovimo metu visada naudokite viršutinį krepšį (išskyrus programoje "Ohne Oberkorb", jeigu yra).

- I viršutinį stalčių dėkite mažus, lengvus ir trapius indus (pvz., polékštės, puodelius, stiklines, deserto indelius ir pan.).  
I viršutinį krepšį taip pat galite įdėti negilių puodą.
- Atskirus ilgus reikmenis, pvz., sriubos samčius, maišymo šaukštus ir ilgus peilius, skersai sudėkite viršutinio krepšio priekyje.

## "FlexCare" puodelių lentynėlės pakrovimas

Ant "FlexCare" puodelių lentynėlės galite išdėstyti puodelius, mažus dubenėlius arba kitokius plokščius indus. Stiklines galite atremti į puodelių lentynėlę, kad stovėtų stabiliai.

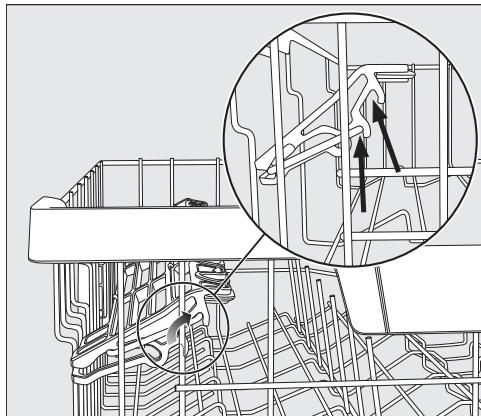


- Puodelių lentynėlę nulenkite žemyn.
- Norėdami sudėti aukštus reikmenis, puodelių lentynėlę užlenkite į viršų.

## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

### “FlexCare” puodelių lentynėlės padėties keitimas

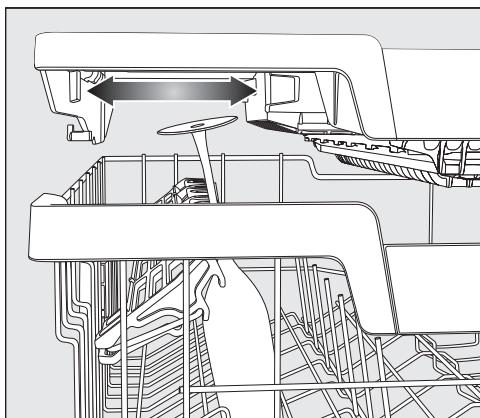
Puodelių lentynėlė turi dvi reguliuojamo aukščio ir ilgio padėtis. Taip po lentyna galėsite sudėti aukštesnius puodelius, o didesnius išdėstyti ant lentynos.



- Pakelkite puodelių lentynėlę aukštyn ir leiskite užsifiksuoti pageidaujamoje padėtyje (žr. rodykles).

### “FlexCare” puodelių lentynėlės laikiklio angų pakrovimas

Puodelių lentynėlės laikiklio angos leis saugiai sudėti taures itin ilgomis kojelėmis.



- Nulenkite puodelių lentynėlę žemyn ir į ją atremkite taures.
- Kad padarytumėte daugiau vietas aukštesnėms taurėms, galite persumti kairį “3D-MultiFlex” stalčiaus įdėklą (žr. skyriaus “Stalo įrankiai” poskyrį “3D-MultiFlex stalčius”).

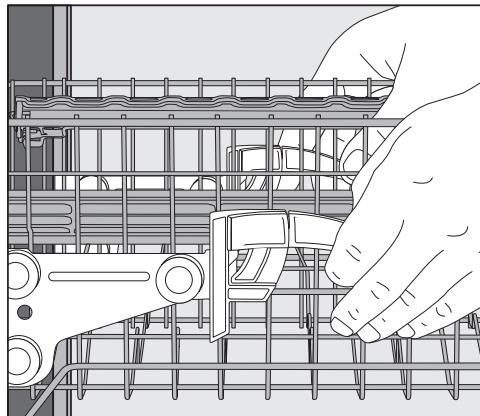
# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Viršutinio krepšio padėties keitimasis

Kad viršutiniame arba apatiniaime krepšyje padarytumėte daugiau vietas aukštėsiems valgomiesiems reikmenims, galite 3 padėtimis, maždaug kas 2 cm, reguliuoti viršutinio krepšio aukštį.

Tam, kad vanduo geriau ištekėtų iš jūbimų, viršutinį krepšį galite įdėti nuožulnai. Tačiau prižiūrėkite, kad stalčius lengvai įsidėtų į indaplovę.

- Išimkite viršutinį krepšį.



### Norėdami pakelti viršutinį krepšį:

- Kelkite krepšį aukštyn, kol šis užsifiksuos.

### Norėdami žemyn nuleisti apatinį krepšį:

- Pakelkite aukštyn krepšio šonuose esančias svirteles.
- Nustatykite norimą padėtį ir vėl užfiksuojite svirteles.

Keisdami viršutinio krepšio padėtį prižiūrėkite, kad apatiniai stalčiai sudėti aukšti reikmenys neblokuotų vidurinės purškimo strėlės.

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Apatinis krepšys

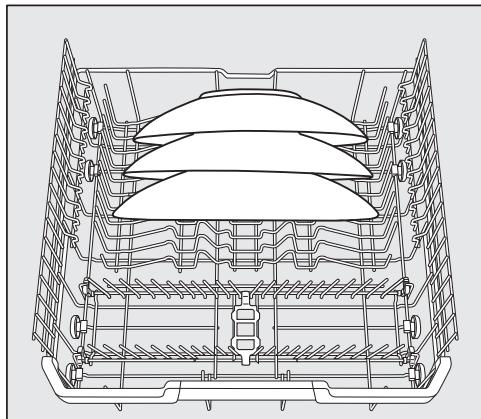
Sudėdami indus ir įrankius, vadovauki-  
tės skyriaus "Indų ir stalo įrankių iš-  
dėstymas" poskyryje "Išdėstymo pa-  
vyzdžiai" pateikta informacija.

## Apatinio krepšio pakrovimas

- Didelius ir sunkius daiktus, pvz., lėkšt-  
tes, padéklius, puodus, dubenis ir  
pan., sudékite į apatinį krepšį.  
Į apatinį krepšį taip pat galite sudėti  
taures, puodelius, mažas lėkštutes ir  
polėkšttes.

## "MultiComfort" zonos pakrovimas

Užpakalinė apatinio krepšio zona skirta  
puodeliams, taurėms, lėkštėms ir puo-  
damams.



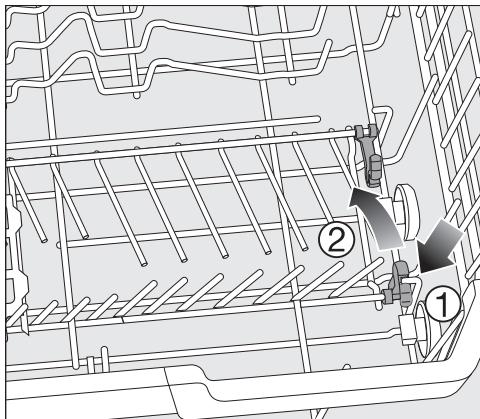
- Itin dideles lėkšttes sudékite apatinio  
krepšio viduryje.

**Patarimas:** Statydami įstrižai, sutalpin-  
site lėkšttes iki 35 cm skersmens.

## Strypelių atlenkimasis

Priekinės strypelių eilės skirtos dėti  
lėkšttes, sriubos lėkšttes, padéklius, du-  
benis ir lėkštutes.

Galite atlenkti abi dešines strypelių eiles  
ir padaryti daugiau vietas dideliems val-  
gomiesiems reikmenims, pvz., puo-  
damams, keptuvėms ir dubenims.



- Nulenkite geltoną svirtelę žemyn ① ir  
atlenkite strypelių eiles ②.

## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

### Stalo įrankių stalčius / stalo įrankių krepšys (atsižvelgiant į modelį)

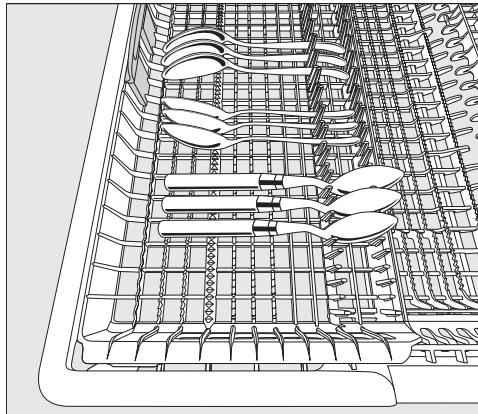
Sudėdami indus ir įrankius, vadovaukitės skyriaus "Indų ir stalo įrankių išdėstymas" poskyryje "Išdėstymo pavyzdžiai" pateikta informacija.

- Stalo įrankius sudėkite į "3D-MultiFlex" stalčių arba stalo įrankių krepšelį (atsižvelgiant į modelį).

#### "3D MultiFlex" stalčiaus pakrovimas

Jei peilius, šakutes ir šaukštus sudėsite atskirose zonose, vėliau juos bus lengviau išimti.

Kad nuo šaukštų visiškai nuvarvėtū vanduo, jų galvutės turi gulėti ant dantytųjų pertvarėlių.



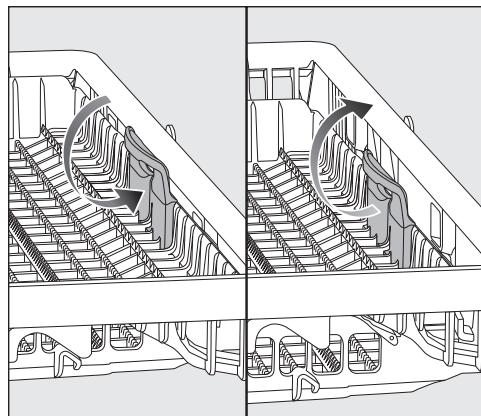
- Jei tarp pertvarėlių netelpa šaukštų kotai, dėkite juos kotais ant dantytųjų pertvarėlių.

Kairijį įdékla galite pastumti link vidurio ir į viršutinį krepšį sudėti aukštesnius reikmenis arba taures.

Nuleistoje stalčiaus vidurinėje dalyje galima sudėti didesnius ir ilgesnius stalo įrankius.

Sudėdami ilgus įrankius (pvz., torto mentelę) prižiūrėkite, kad viršutinė purškimo svirtis nebūtų blokuojama.

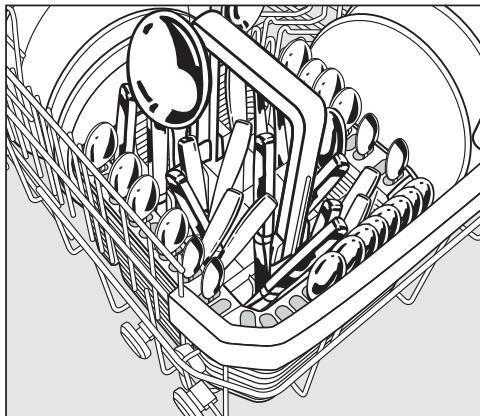
Kad dešinėje įrankių stalčiaus pusėje padarytumėte daugiau vienos didesniems stalo įrankiams arba galėtumėte sudėti mažesnius indus, galite reguliuoti dešinio įdéklo aukštį.



- Suėmę už geltonos rankenos įstumkite įdékla į vidų ir užfiksukite abejose pusėse.

# Indų ir stalo įrankių sukrovimas

## Stalo įrankių krepšio pakrovimas

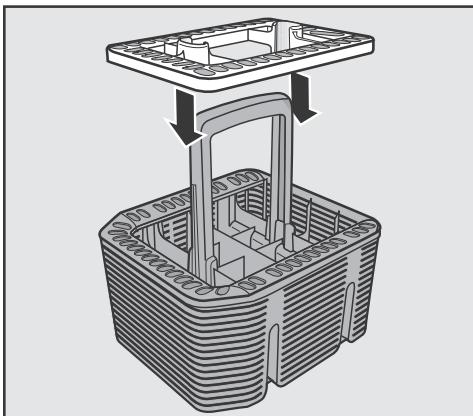


Įrankių krepšelių galite padėti ant priekinių apatinio stalčiaus strypelių eilių, kairėje arba dešinėje pusėje, kampuose.

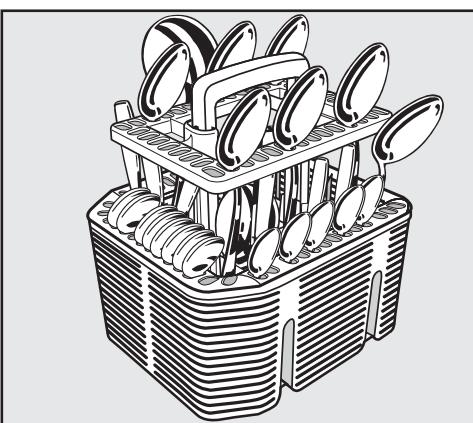
- Dėl saugumo sumetimų stalo įrankius i įrankių krepšelio skyrius dėkite ašmenimis ir šakučių dantukais žemyn. Vis dėlto stalo įrankiai greičiau išsiplaus ir išdžius, jeigu juos i įrankių krepšelį dėsite kotais žemyn.
- Trumpus stalo įrankius sudékite į segmentus trijose įrankių krepšelio puše.

## Stalo įrankių krepšelio priedo pakrovimas

Pridedamas priedas naudojamas plauti laba nešvarius stalo įrankius. Kadangi stalo įrankius šiame priede galima pakabinti atskirai, jie negali vienas kito uždengti ir purškiamos srovės geriau pasiekia jų paviršius.



- Jei reikia, uždékite priedą ant įrankių krepšelio.



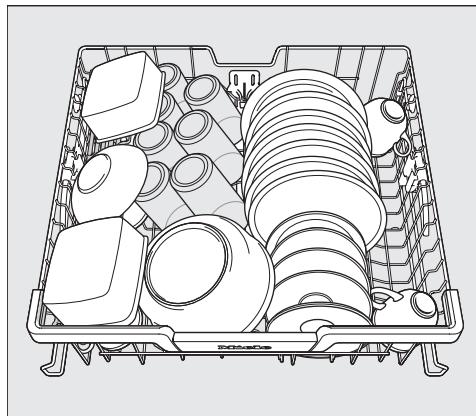
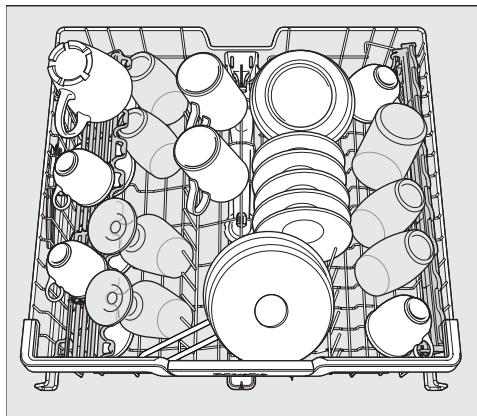
- Kotas žemyn sudékite į priedą stalo įrankius.
- Tolygiai paskirstykite stalo įrankius.

## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

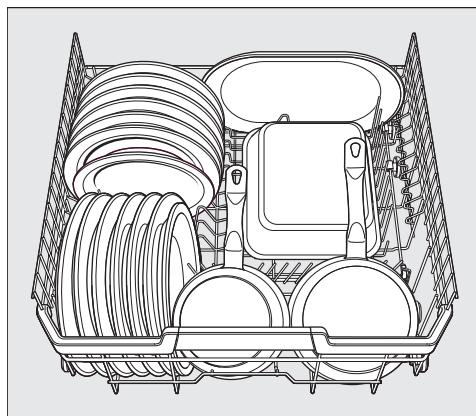
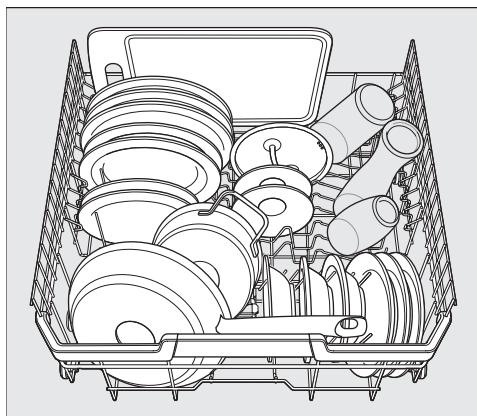
### Išdėstymo pavyzdžiai

#### Indaplovė su stalo įrankių stalčiumi

Viršutinis krepšys



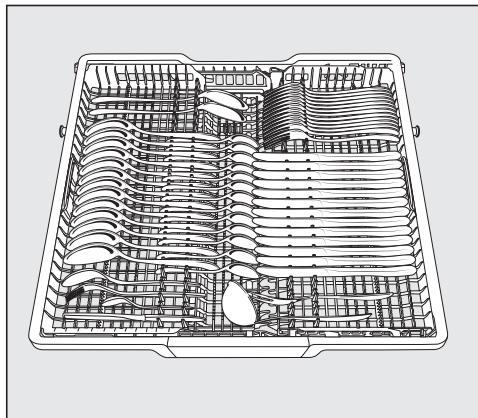
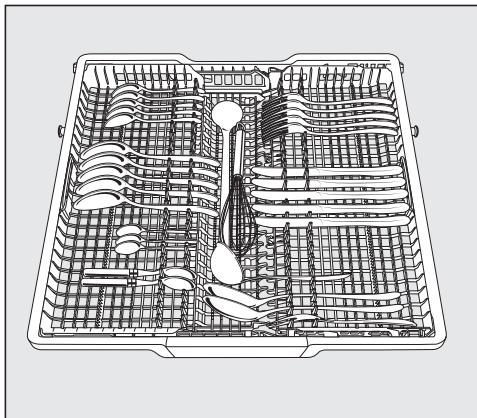
Apatinis krepšys



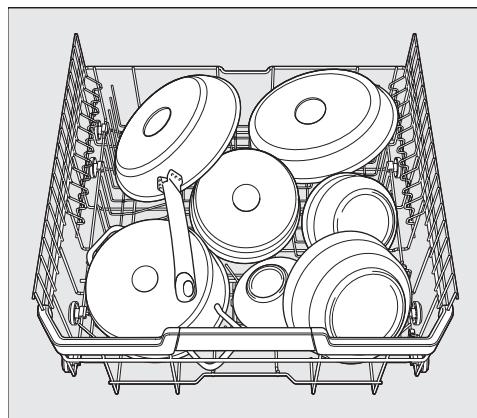
## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

---

Stalo įrankių stalčius



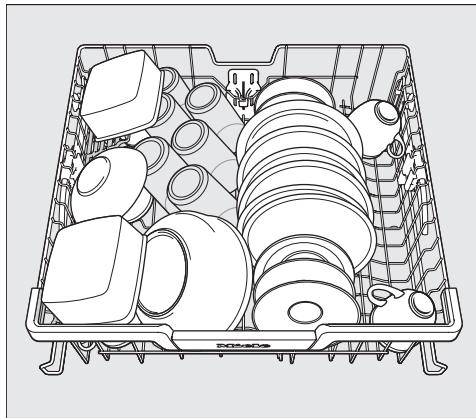
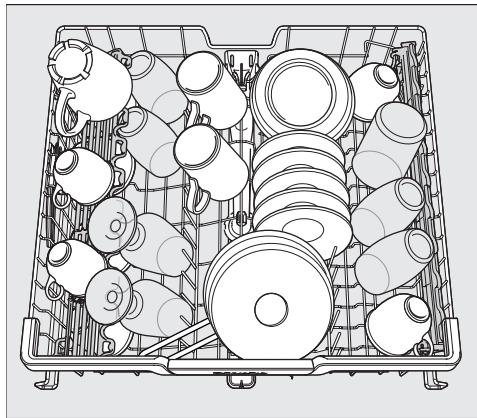
labai nešvariems indams



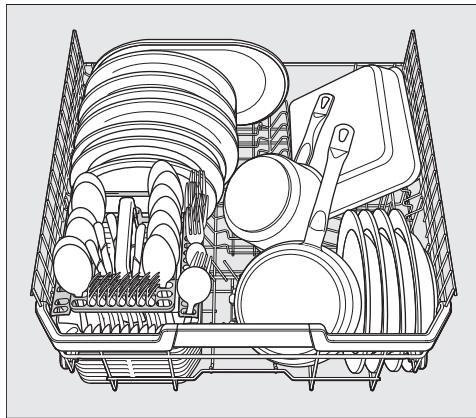
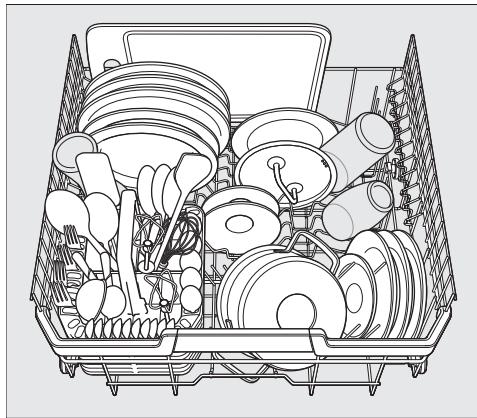
## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

### Indaplovė su stalo įrankių krepšeliu

Viršutinis krepšys



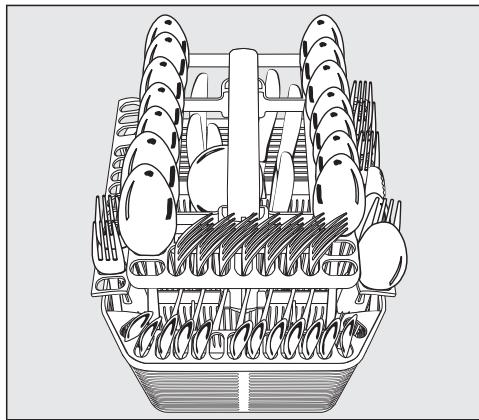
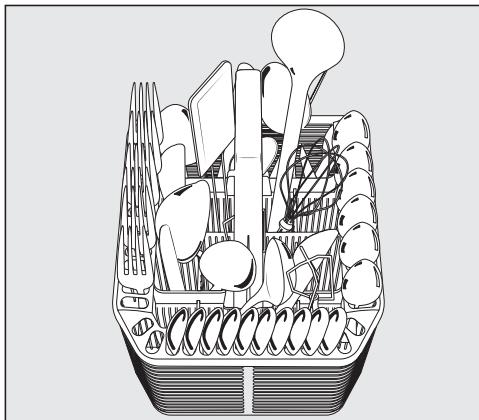
Apatinis krepšys



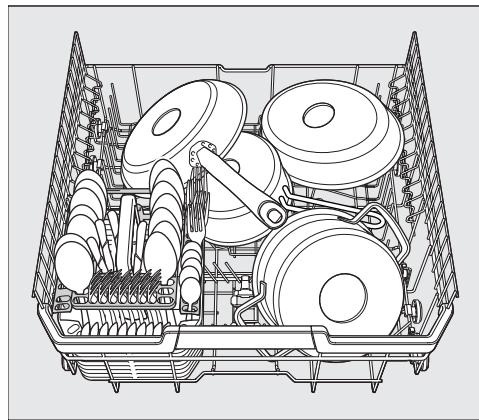
## Indų ir stalo įrankių sukrovimas

---

Stalo įrankių krepšelis



labai nešvariems indams



## Ploviklių rūšys

 Pažeidimai naudojant netinkamą ploviklį.

Jeigu naudojate ploviklius, kurie nėra skirti buitinėms indaplovėms, galite apgadinti plaunamus indus ir patį prietaisą.

Naudokite tik buitinėms indaplovėms skirtus ploviklius.

Modernių ploviklių sudėtyje yra daug veikliųjų medžiagų. Svarbiausios veikliosios medžiagos:

- Kompleksiniai rišikliai, kurie suriša kietą vandenį ir neleidžia susidaryti kalkių nuosėdomams.
- Šarmingumas reikalingas tam, kad būtų pašalinti pridžiūvę nešvarumai.
- Fermentai skaido krakmolą ir tirpdo baltymus.
- Balikliai, kurių pagrindinė sudedamoji dalis yra deguonis, šalina spalvotas dėmes (pvz., arbatos, kavos, pomidorų padažo).

Dažniausiai parduodami švelnūs šarminių plovikliai su fermentais ir deguonies pagrindu pagamintais balikliais.

Siūloma įsigyti įvairių formų ploviklio:

- Miltelių ir gelio pavidalo ploviklius galima skirtingai dozuoti, atsižvelgiant į indų kiekį ir nešvarumą.
- Daugeliui naudojimo atvejų tabletėse yra pakankamas ploviklio kiekis.

Kartu su įprastais plovikliais galima įsigyti ir daugiafunkcijų priemonių.

Sie produktai turi skalavimo ir vandens minkštinimo (druskos pakaitalas) funkcijas.

Kombinuotajį ploviklį naudokite tik gamintojo ant pakuočių nurodyto kietumo vandenye.

Šių kombinuotųjų ploviklių plovimo ir džiovinimo poveikis labai skirtinges.

Geriausių plovimo ir džiovinimo rezultatų pasieksite naudodami ploviklį kartu su atskirai dozuojama druska ir skalavimo skysčiu.

## ⚠️ Pavojus nusideginti plovikliais!

Plovikliai gali išgriaužti odą, akis, nosį, burną ir gerklę.

Stenkitės išvengti bet kokio sąlyčio su plovikliu.

Neįkvépkite miltelinio ploviklio. Nenurykite ploviklio. Jeigu įkvépėte arba nurijote ploviklio, nedelsiant kreipkitės į medikus.

Užtikrinkite, kad vaikai nepasiektų ploviklių! Indaplovėje gali būti ploviklio likučių. Todėl vaikai privalo būti atokiai nuo atidarytos indaplovės. Supilkite ploviklį tik prieš pat programos paleidimą ir išunkite apsaugos nuo vaikų užraktą (atsižvelgiant į modelį).

## Ploviklio dozavimas

Turite dvi galimybes dozuoti ploviklį:

Jeigu ploviklis dozuojamas automatiškai, jidėjus "PowerDisk", "AutoDos" kiekvieno programos ciklo metu automatiškai dozuoja reikiamą ploviklio kiekį (žr. skyriaus "Ploviklis" poskyri "Automatinis ploviklio dozavimas / "Auto-Dos").

Jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, dozuoti ploviklį galite ir rankiniu būdu. Tokiu atveju kiekvienu kartą prieš paleidžiant programą, turėsite įpilti reikiamą ploviklio kiekį (žr. skyriaus "Ploviklis" poskyri "Rankinis ploviklio dozavimas").

## Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”

Kad galėtumėte naudoti automatinį ploviklio dozavimą, j “PowerDisk” stalčių reikia jdėti “PowerDisk” su plovimo milteliais.

Atsižvelgiant į pasirinktą plovimo programą, viename “PowerDisk” pakanka ploviklio maždaug 20 plovimo ciklų.

“PowerDisk” galima įsigyti “Miele” internetinėje parduotuvėje, “Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje arba iš Jums “Miele” prietaisą pardavusio pardavėjo.

 Pavojus nusideginti ploviklio likučiai!

Plovikliai turi ēsdinantį poveikį. Jie gali sukelti sveikatos sutrikimus arba pažeisti paviršius. Neteisingai naudojant arba dėl nesandarios “AutoDos” ant grindų priešais indaplovę gali patekti ploviklio likučių.

Visada iš karto nuvalykite ploviklio likučius.

### “AutoDos” suaktyvinimas

- Ijunkite indaplovę mygtuku .
- Prieš pirmajį naudojimą iš “PowerDisk” skyrelio išimkite transportavimo apsaugas ir jas tinkamai utilizuokite.
- Jdékite “PowerDisk” (žr. skyriaus “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos” poskyrį “PowerDisk” jdėjimas).

Funkcija  “AutoDos” suaktyvinama automatiškai.

Ekrane rodomas pranešimas “AutoDos aktiviert”.

Ši nustatymą galima naudoti visoms programoms ir bet kada pakeisti mygtuku  “AutoDos”.

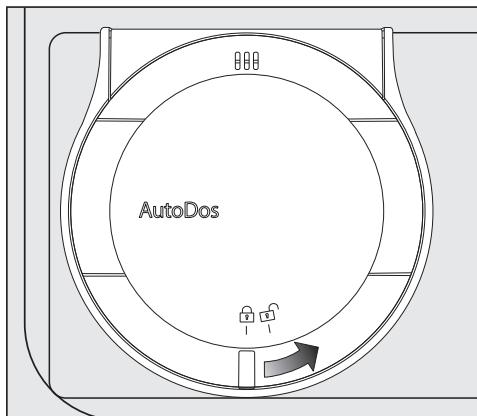
Jeigu per 48 valandas nepaleidžiama jokia programa, “PowerDisk” automatiškai uzsukamas, kad ploviklis nesutirštėtų. Jeigu indaplovė jjungta, ekrane rodomas pranešimas “Pulver Refresh läuft”. Ploviklis nedozuojamas.

# Ploviklis

## “PowerDisk” įdėjimas

Prieš keisdami “PowerDisk”, pirmiausia įjunkite indaplovę, kad ši atpažintų naują “PowerDisk”.

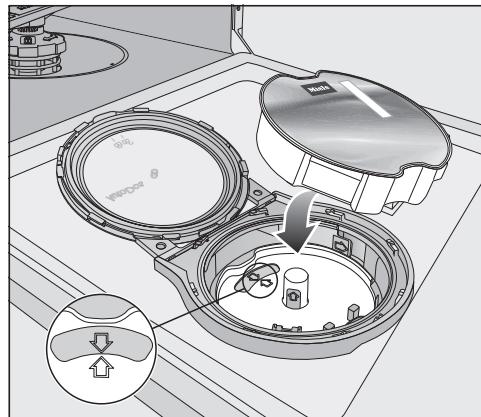
“PowerDisk” pakeiskite tik tada, kai ekrane bus rodomas pranešimas “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.”.



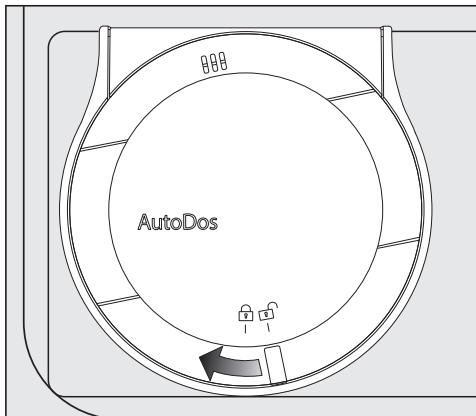
- Atsukite ir atidarykite “AutoDos” dangtelį .

Ekrane rodomas pranešimas “AutoDos-Deckel”.

- Išimkite tuščią “PowerDisk”.



- Jeigu rodyklytės laikiklyje ir kontroliuojame langelyje nėra nukreiptos viena į kitą, išimkite “PowerDisk” laikiklį (žr. skyriaus “Valymas ir prižiūra” poskyrį “AutoDos” plovimas”).
- Įdėkite laikiklį, kad abi rodyklytės būtų nukreiptos viena į kitą, o laikiklis būtų prigludęs.  
“PowerDisk” laikiklį suimkite už viduryje esančios geltonos suémimo plokšteliés, bet ne už šoninių ąselių.
- Įdėkite naują “PowerDisk” ir tolygiai spauskite žemyn, kol šis tvirtai priglus.



Plovimo milteliai turi būti sausi, kad nesukietėtų.

I "AutoDos" nepilkite jokių skysčių.

Kad "AutoDos" veiktų optimaliai, kas kartą keisdami "PowerDisk" jį patikrinkite ir prireikus "AutoDos" išplaukite (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyri "AutoDos" plovimas").

- Uždarykite ir užsukite "AutoDos" dangtelį, kad dangtelio rankenėlė būtų tiesiai po simboliu .

Jeigu "PowerDisk" neteisingai įdėtas pradinėje padėtyje, jis bus sukamas automatiškai ir suaktyvinama  "Auto-Dos" funkcija.

Palaukite, kol šis procesas bus baigtas, tada paleiskite programą.

"AutoDos" dangtelis turi būti uždarytas, kitaip "AutoDos" gali būti apgaudintas.

Prieš uždarydami indaplovės dureles patikrinkite, ar uždarytas "AutoDos" dangtelis. Kitaip galite pažeisti "Auto-Dos".

Negalėsite paleisti programos, jeigu atidarytas "AutoDos" dangtelis.

# Ploviklis

## Rankinis ploviklio dozavimas

Jeigu automatinj ploviklio dozavimą iš-jungėte mygtuku  "AutoDos"®, ploviklij galite dozuoti rankiniu būdu.

### Ploviklio dozavimas

I ploviklio skyrelį telpa 50 ml ploviklio.

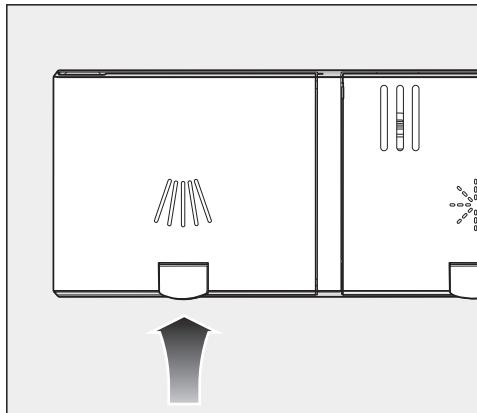
Ploviklio skyrelyje yra dozavimo nuorodos (žymės): 20, 30, "max". Horizontaliai atidarius dureles, jos parodo apytiksli priplidymo kiekį (ml) ir maksimalų priplidymo lygi.

- Atkreipkite dėmesį į gamintojo ant pakuotės pateiktus plovimo priemonės dozavimo nurodymus.
- Jei nenurodyta kitaip, naudokite vieną ploviklio tabletę arba, atsižvelgiant į indų nešvarumo lygi, nuo 20 iki 30 ml ploviklio.

Jei naudosite mažesnį ploviklio kiekį negu rekomenduojama, indai gali būti nepakankamai gerai išplauti.

Gali nutikti, kad pasirinkus programą "QuickPowerWash", kai kurios ploviklio kapsulės gali nevisiškai ištirpti.

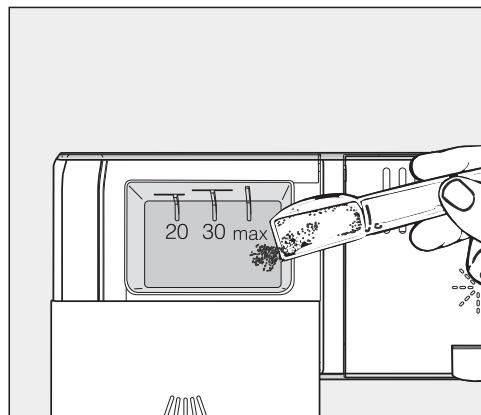
### Ploviklio pildymas



- Pakelkite geltoną ploviklio skyrelio //\ dangtelio mygtuką.

Dangtelis atšoks.

Pasibaigus programai, dangtelis taip pat atsidarys.

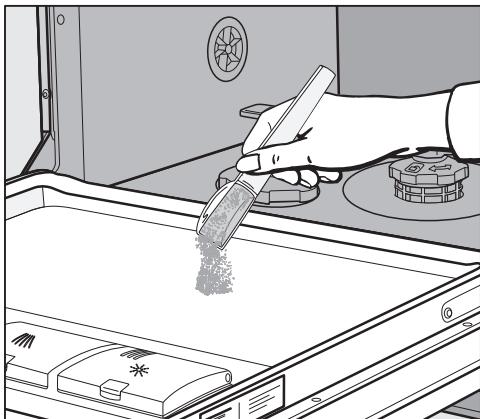


- Išpilkite į skyrelį ploviklio.
- Paspauskite ploviklio skyrelio dangtelį, kad šis girdimai užsifiksuočia.

Ploviklio skyrelio dangtelis neturėtų užstrigli dėl įpilto ploviklio. Gali nutikti, kad programos eigos metu dangtelis neatsidarys.

Todėl svarbu neperpildyti ploviklio indo.

- Prieikus išjunkite automatinj ploviklio dozavimą / "AutoDos".
- Taip pat uždarykite ploviklio pakuoṭę. Ploviklis gali sutiršteti.



- Programose su pirminiu plovimu (žr. skyrių "Programų apžvalga") į durelių vidinį skydelį galite papildomai įpilti nedidelį kiekjį ploviklio.

# Prietaiso naudojimas

---

## Indaplovės įjungimas

- Atsukite vandens čiaupą, jei užsuktas.
- Atidarykite dureles.
- Patikrinkite, ar purškimo svirlys gali lengvai suktis.
- Paspauskite mygtuką .

Ekrane trumpai rodoma pasirinkta programa, šviečia atitinkamas kontrolinis indikatorius.

Tada keletą sekundžių ekrane rodomas pasirinktos programos numatomos energijos ir vandens sąnaudos. Galiausiai ekrane rodoma numatoma pasirinktos programos trukmė.

## Programos pasirinkimas

Prieš pasirinkdami programą, atsižvelki- te į indų rūšį ir nešvarumo lygį.

Programos ir jų naudojimas aprašytas skyriuje **“Programų apžvalga”**.

- Programų pasirinkimo mygtuku > pasirinkite norimą programą.

Užsidega pasirinktos programos kontrolinis indikatorius.

Punkte  rasite kitas programas.

- Jeigu reikia, programų pasirinkimo mygtuku > nustatykite parinkti .

Ekrane rodoma pirmoji iš kitų galimų programų.

- Mygtukais   ekrane pasirinkite norimą programą.

Dabar galite pasirinkti programos parinktis (žr. skyrių **“Programų parinktys”**).

Pasirinkus programos parinktis, šviečia atitinkami kontroliniai indikatoriai.

## Programos trukmės rodmuo

Prieš programos paleidimą ekrane rodoma numatoma pasirinktos programos trukmė. Atidarius dureles programos eigos metu, bus rodoma likusi programos trukmė.

Atitinkamas programos etapas pažymimas simboliu:

-  Pirminis plovimas / mirkymas
-  Plovimas
-  Tarpinis skalavimas
-  Skalavimas
-  Džiovinimas
-  Pabaiga

Gali kisti tos pačios programos veikimo trukmės rodmuo. Tai priklauso, pvz., nuo naudojamo vandens temperatūros, vandens minkštinimo įrangos regeneracijos ciklo, ploviklio rūšies, indų kiekio ir nešvarumo laipsnio.

Renkantis programą pirmą kartą, rodoma trukmė, kuri atitinka vidutinę programos trukmę, naudojant šalto vandens įvadą.

Skyriuje "Programų apžvalga" nurodytos vertės atitinka programų trukmę, esant įprastam pakrovimui ir temperatūrai.

Kiekvieną kartą paleidus programą, elektroninė valdymo sistema pagal įtekančio vandens temperatūrą ir pakrovimo kiekį atitinkamai koreguoja programos trukmę.

## Programos paleidimas

■ Paleiskite programą uždarydami dureles.

Jeigu reikia, prieš tai mygtuku "OK" patvirtinkite ekrane rodomus pranešimus.

Kaip paleistos programos patvirtinimas užsidega optinės veikimo kontrolės indikatorius.

Programos vykdymo metu atidarę dureles ir paspaudę mygtuką "OK", galite peržiūrėti vykdomos programos pavadinimą.

 Pavojuj nusiplikyti karštu vandeniu!

Programos vykdymo metu vanduo indaplovėje gali labai įkaisti.

Todėl indaplovės veikimo metu nerekomenduojama atidaryti durelių arba tai reikia daryti labai atsargiai.

# Prietaiso naudojimas

## Programos pabaiga

Jei programos pabaigoje paliksite uždarytias dureles, lėtai mirksės optinė veikimo kontrolinė lemputė, gali pasigirsti įspėjamieji signalai.

Optinės veikiimo kontrolės lemputė užgėsta praėjus 10 minučių nuo programos pabaigos, jeigu durelės uždarytos.

Ekrane pasirodžius pranešimui ⏺ “Ende”, programa yra baigta.

Jeigu įjungta funkcija “AutoOpen”, kai kuriose programose automatiškai prasiveria durelės (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “AutoOpen”). Taip pagerinamas džiovinimas.

Jeigu įjungta programavimo funkcija “Verbrauch”, galite pasirinkti vykdytos programos tikrujų energijos ir vandens sąnaudų rodymą (žr. skyriaus “Ekologiškas indų plovimas” poskyrį “EcoFeedback” sąnaudų indikatorius”).

Pasibaigus programai, dar keletą minučių veikia džiovinimo ventiliatorius.

 Vandens garų sukelti pažeidimai.  
Jei esate išjungę automatinį durelių atidarymą ir pasibaigus programai vis tiek norite atidaryti dureles, tuomet dureles atidarykite visiškai. Priešingu atveju galimi jautrių stalviršių briaunų pažeidimai dėl vandens garų, nes nebeveikia ventiliatorius.

Jeigu išjungėte automatinio durelių atidarymo funkciją (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “AutoOpen”) ir, nepaisant to, pasibaigus programai norite jas atidaryti, atidarykite dureles iki galo.

## Energijos valdymas

Praėjus 10 minučių nuo paskutinio mygtukų paspaudimo arba pasibaigus programai, taupydama energiją, indaplovė išsijungia automatiškai.

Indaplovė vėl galite įjungti mygtuku ⏺.

Indaplovė neišsijungs programos vykdymo metu arba jeigu yra triktis.

## Indaplovės išjungimas

- Atidarykite dureles.
- Indaplovę bet kada galite išjungti mygtuku .
- Užklausą "Gerät ausschalten" patvirtinkite su "OK".

Jeigu programos vykdymo metu išjungsite indaplovę, programa bus nutraukta.

Tokiu būdu galite sustabdyti ir ijjungtą laikmatį.



Žala dėl vandens nuotėkio.

Ištekėjės vanduo gali padaryti žalos.  
Jei neketinate ilgesnį laiką naudoti indaplovės (pvz., per atostogas), sau-gumo sumetimais užsukite vandens čiaupą.

## Indų iškrovimas

Karšti indai yra jautrūs smūgiams! Išjunge indaplovę, palikite indus atvėsti, kol galésite juos lengvai liesti.

Jeigu iki galio atidarysite dureles, indai atvés greičiau.

- Pirmiausia iškraukite apatinį stalčių, tada – viršutinį ir galiausiai "3D-MultiFlex" stalčių (jeigu yra).  
Taip vandens lašai iš viršutinio arba "3D-MultiFlex" stalčiaus nekris ant apatiniaime stalčiuje sukrautų indų.

# Prietaiso naudojimas

## Programos nutraukimas

Atidarius dureles, programa nutraukiamama.

Jei dureles vėl uždarysite, programa po kelių sekundžių bus tėsiama nuo tos vietas, kur buvo sustabdyta.

 Pavojas nusiplikyti karštu vandeniu!

Programos vykdymo metu vanduo indaplovėje gali labai įkaisti.

Todėl indaplovės veikimo metu nerekomenduojama atidaryti durelių arba tai reikia daryti labai atsargiai.

## Programos nutraukimas arba keitimas

Nutraukus programą, gali būti praleisti svarbūs programos etapai.

Jei būtina nutraukti programą, tai daikykite tik per pirmasias programos eigos minutes.

Jeigu programa jau paleista ir norite ją sustabdyti:

- Atidarykite dureles.
- Išjunkite indaplovę mygtuku ⌂.
- Užklausą "Gerät ausschalten" patvirtinkite su "OK".

Jeigu norite pasirinkti kitą programą:

- vėl išjunkite indaplovę mygtuku ⌂.
- Jeigu ploviklis dozuojamas rankiniu būdu, patikrinkite, ar vis dar uždarytas ploviklio skyrelis.  
Jeigu jau atidarytas ploviklio skyrelis, dar kartą įpilkite ploviklio ir uždarykite dangtelį.
- Pasirinkite norimą programą ir paleiskite indaplovę, uždarydami jos dureles.

Kaip paleistos programos patvirtinimas užsidega optinės veikimo kontrolės indikatorius.

## ⌚ Laikmatis

Galite nustatyti programos paleidimo laiką. Programos paleidimą galima atidėti nuo 30 min iki 24 val.

Jeigu programos paleidimo laikas atideamas nuo 30 min. iki 3, laikas nustatomas 30 minučių, o vėliau valandos intervalais.

Jeigu ploviklis dozuojamas rankiniu būdu, drėgname ploviklio skyrelyje ploviklis gali sutiršteti ir tokiu atveju nebus visiškai išskalautas.

Jeigu naudojate laikmatį, atkreipkite dėmesį, kad pilant ploviklį ploviklio skyrelis būtų sausas. Jeigu reikia, išsausinkite skyrelį.

Nenaudokite skystojo ploviklio. Ploviklis gali ištekėti.

 Ploviklio keliamas pavoju sveikatai.

Kad vaikai nepasiektų ploviklio:

Pilkite ploviklį **tik prieš** paleidžiant programą, prieš aktyvindami laikmatį.

## Laikmačio suaktyvinimas

- Atidarykite dureles.
- Ijunkite indaplovę mygtuku ⌂.
- Pasirinkite norimą programą.
- Paspauskite mygtuką ⌂ “Timer”.

Ekrane rodoma paskutinj kartą nustatyta “programos pradžios valanda”. Užsi-dega kontrolinis indikatorius ⌂ “Timer”.

- Mygtukais √ ∧ nustatykite norimą laiką, po kurio programa bus automatiškai paleista.

Jeigu laikysite nuspaustus mygtukus √ arba ∧, laikas automatiškai bus skaičiuojamas.

- Patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Uždarykite dureles.

## Parinktys

---

Suaktyvinus laikmatį, energijos taupymo tikslu po keleto minučių išsijungia visi rodmenys.

Jeigu vėl keletui minučių norite ijjungti ekrano rodmenis, spustelėkite mygtuką .

- Atidarykite dureles, jeigu norite patikrinti likusį uždelsto paleidimo laiką.

Laikas iki programos paleidimo bus skaičiuojamas atgal: daugiau negu 10 val. – valandų intervalais, mažiau negu 10 val. – minučių intervalais.

Nustatyto laiko pabaigoje pasirinkta programa automatiškai paleidžiama. Ekrane rodomas likęs laikas, užgėsta  „Timer“ kontrolinis indikatorius.

### Programos paleidimas nepasibaigus paleidimo atidėjimui:

Galite paleisti programą, net jeigu dar nepraejo uždelsto paleidimo laikas.

Atlikite šiuos veiksmus:

- Atidarykite dureles.
- Išjunkite indaplovę mygtuku .
- Vėl ijjunkite indaplovę mygtuku .
- Prieikus pasirinkite norimą programą.
- Paleiskite programą uždarydami dureles.

Kaip patvirtinimas užsidega optinės veikimo kontrolės indikatorius.

## Nuotolinio paleidimo suaktyvinimas

Savo indaplovę galite paleisti nuotoliniu būdu "Miele" programėlėje. Tam savo mobilajame telefone pirmiausia turite įdiegti programėlę, prijungti indaplovę prie namų WLAN tinklo (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Miele@home") ir įjungi parinktį "Fernsteuerung" (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Nuotolinis valdymas").

- Atidarykite dureles.
- Išjunkite indaplovę mygtuku ⌂.
- Pasirinkite  "weitere Programme / Einstellungen"
- Pasirinkite meniu punktą "MobileStart".
- Patvirtinkite mygtuku "OK".
- Pasirinkite norimą nustatymą.
- Patvirtinkite mygtuku "OK".

Ekrane rodomas pranešimas "MobileStart aktiv.".

- Išjunkite indaplovę mygtuku ⌂.
- Uždarykite dureles.

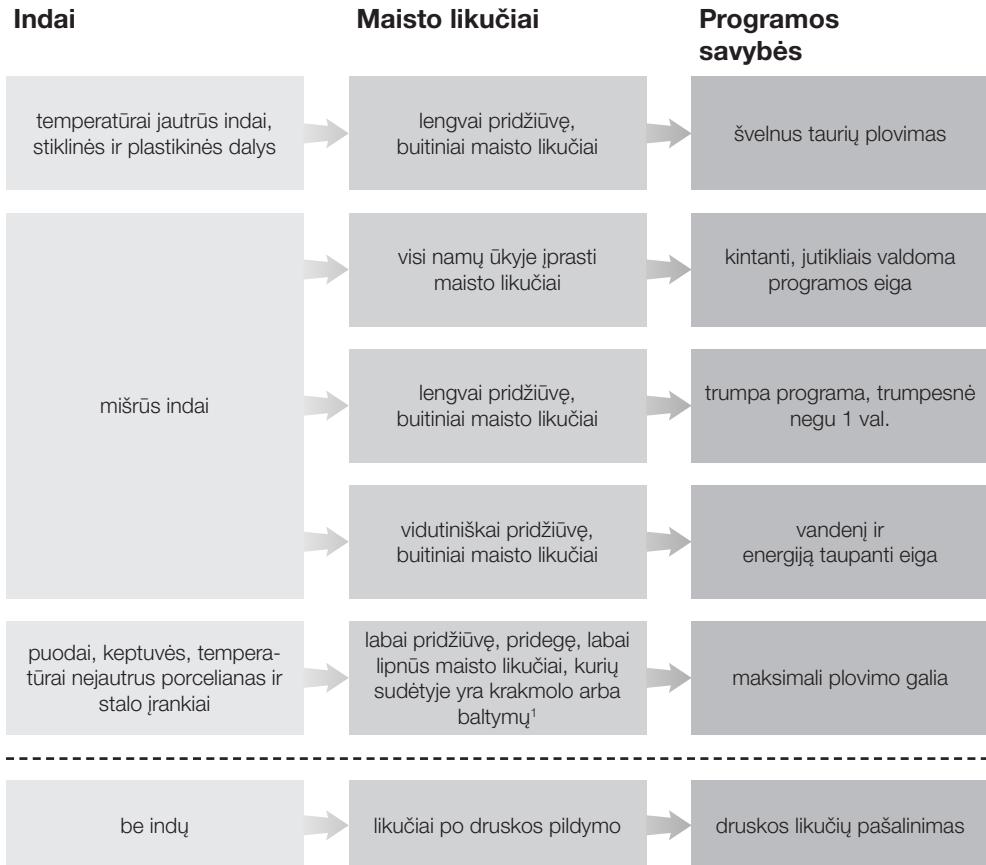
Dabar "Miele" programėlėje savo indaplovę galésite įjungti nuotoliniu būdu.

"Nuotolinio įjungimo" parinktis veiks, kol ją vėl išjungsite  "weitere Programme / Einstellungen". Parinktis lieka suaktyvinta, net jeigu indaplovę įjungsite ir vėl išjungsite.

Net kai "nuotolinio įjungimo" funkcija išjungta, "Miele" programėlėje galésite patikrinti savo indaplovės veikimo būseną ir rinktis nustatymus.

Jeigu plovimo programą paleisite uždarydami indaplovės dureles, kol bus vykdoma programa, automatiškai bus suaktyvinta ir "Nuotolinio įjungimo" funkcija.

# Programų pasirinkimo gairės

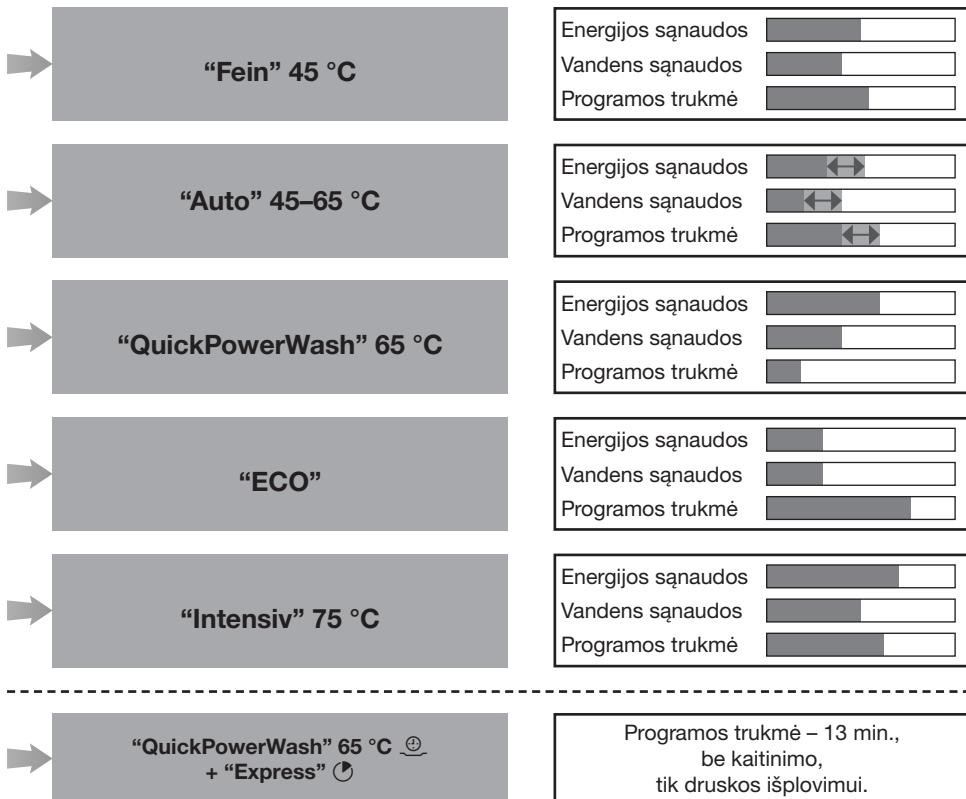


<sup>1</sup> Maisto likučiai, kurių sudėtyje yra krakmolo, pvz., bulvių, makaronų arba ryžių. Maisto likučiai, kurių sudėtyje yra baltymu, pvz., keptos mėsos, žuvies.

# Programų pasirinkimo gairės

## Programa<sup>2</sup>

## Sąnaudų prognozė<sup>3</sup>



<sup>2</sup> Programas galima derinti su papildomomis parinktimis “Express” arba “IntenseZone” (jeigu yra) (žr. skyrių “Programų parinktys”).

Taip pat galima rinktis funkcijas “Ypač švaru”, “Ypač sausa” ir “2. Tarpinis skalavimas” (jeigu yra) (žr. skyrių “Nustatymai”).

<sup>3</sup> Numatomos vertės gali kisti, atsižvelgiant į pasirinktus nustatymus, programų parinktis arba naudojimo sąlygas.

## Programų apžvalga

Programa	Programos eiga				
	Pirminis plovimas	Plovimas	Tarpinis skalavimas	Skalavimas su skalavimo skysčiu	Džiovinimas / "AutoOpen"
ECO <sup>1</sup>	-	51 °C	✓	42 °C	“✓ / ✓”
“Auto 45–65 °C”	Kintanti programos eiga, jutiklinis priderinimas prie naudojamų indų ir maisto likučių kieko pagal poreikį				
“Intensiv 75 °C”	✓	75	✓	55–70	“✓ / ✓”
“QuickPowerWash 65 °C”	-	65	✓	60	“✓ / ✓”
“Fein 45 °C”	✓	45	✓	55–70	“✓ / ✓”
“PowerWash 60 °C”	✓	60	✓	55–70	“✓ / ✓”
“ExtraLeise 55 °C”	-	55	✓	55–70	“✓ / ✓”
Prietaiso priežiūra	-	75	✓✓	70	“✓ / ✓”

<sup>1</sup> Dėl suderinto energijos ir vandens suvartojimo ši programa ypač veiksmingai plauna vidutiniškai nešvarius indus.

## Programų apžvalga

Sąnaudos <sup>2</sup>				
elektros energija		Vanduo	Trukmė	
Šaltas vanduo 15 °C kW/val.	Šiltas vanduo 60 °C kW/val.	Litrai	Šaltas vanduo 15 °C val.: min.	Šiltas vanduo 60 °C val.: min.
0,64/0,63 <sup>3</sup>	0,40/0,39 <sup>3</sup>	8,4	3:19/3:19 <sup>3</sup>	3:05
0,75–1,05 <sup>4,5</sup>	0,55–0,75 <sup>4,5</sup>	6,0–13,0 <sup>4,5</sup>	2:02–3:07	1:54–2:51
1,30	0,85	13,5	3:10	2:48
1,10	0,75	10,5	0:58	0:58
0,85	0,45	13,0	2:38	2:23
1,05	0,60	13,0	2:33	2:20
0,95	0,70	9,0	3:59	3:50
1,70	1,10	19,0	2:05	1:48

<sup>2</sup> Nurodytos programos "ECO" vertės buvo nustatytos remiantis standartizuotomis testavimo sąlygomis. Kitų programų nurodytos vertės buvo nustatytos remiantis panašiomis patikros sąlygomis.

Prietaisą naudojant praktikoje, dėl pasirinktų nustatymų, programų parinkčių ar naudojimo sąlygų gali pasitaikyti skirtingos vartojamosios vertės.

<sup>3</sup> Indaplovės su stalio įrankių stalčiumi / stalio įrankių krepšeliu

<sup>4</sup> Minimali vertė: dalinis pakrovimas lengvai išteptais indais

<sup>5</sup> Maksimali vertė: pilnas pakrovimas labai išteptais indais

# Programų apžvalga

---

## kitos programos

### “PowerWash 60 °C”

Programa skirta plauti įvairius reikmenis su įprastais maisto likučiais.

### “ExtraLeise 55 °C”

Labai tyliai programa, su pailginta veikimo trukme. Programa skirta plauti įvairius indus ir taures su įprastais, šiek tiek pri-džiūvusiais maisto likučiais.

### “Gerätepflege”

Indaplovės plovimo kamera išsiplauta automatiškai. Jeigu vis dėlto prisikaupė maisto likučių arba nuosėdų, naudokite programą “Gerätepflege” ir išplaukite indaplovę. Indaplovė turi būti tuščia. Pro-grama skirta valyti plovimo kamerą, naudojant priežiūros produktus (ploviklius, priežiūros priemones) (žr. skyriaus “Papildomi priedai” poskyrių “Prietaiso priežiūra”). Atkreipkite dėmesį į nurody-mus ant ploviklio pakuotės. Jeigu nau-dojate priežiūros priemones, drau-džiama dozuoti ploviklį. Todėl šioje pro-gramoje išjungtas automatinis ploviklio dozavimas (jeigu yra).

## Programų parinkčių naudojimas

Galite pasinaudoti programų parinktimis ir priderinti programas.

Prieš paleisdami programą, iš programų meniu galėsite pasirinkti papildomos funkcijas arba jų atsisakyti.

■ Atidarykite dureles.

■ Ijunkite indaplovę mygtuku .

Šviečia pasirinktos programos kontrolinis indikatorius.

■ Dabar galite pasirinkti kitą programą.

■ Spustelėkite norimos programos parinkties mygtuką.

Kai bus galima naudoti pasirinktos programos parinktį, pradės švesti atitinkamo mygtuko kontrolinis indikatorius.

Jeigu pasirinkta programa nesuderinama su parinktimi, ekrane pasirodys atitinkamas pranešimas.

■ Tokiu atveju paspauskite mygtuką "OK" ir patvirtinkite pranešimą.

■ Paleiskite programą uždarydami dureles.

Nustatyta programos parinktis galios tol, kol pakeisite nustatymą (išskyrus programoje "ECO").

### "Express"

Parinktis  "Express" sutrumpina programos eigą.

Siekiant optimalaus plovimo rezultato, padidinama temperatūra, o kartu ir energijos sąnaudos.

Programos eigos sutrumpinimas priklauso nuo pasirinktos programos.

Papildomai funkcijai  "Express" taikoma pirmenybė, palyginti su kitomis pasirinktomis papildomomis funkcijomis.

Kartu su programa "QuickPowerWash" naudojant parinktį  "Express", vykdomas skalavimo ciklas skirtas tik išplauti druskos rezervuaro pildymo metu išsiliejusj druskos tirpalą.

# Plovimas ir priežiūra

Reguliariai (maždaug kas 4–6 mėnesius) tikrinkite savo indaplovės būklę. Tai padės ateityje išvengti trikčių.

 Pažeidimai dėl netinkamų plovimo priemonių.

Visi paviršiai gali lengvai susibraižyti. Visi paviršiai gali nusidažyti arba pasikeisti, jei juos plausite netinkamais plovimo priemonėmis.

Naudokite tik tam tikriems paviršiams skirtas plovimo priemones.

## Plovimo kameros valymas

Plovimo kamera iš esmės išsivalo pati, jeigu naudojamas tinkamas ploviklio kiekis.

Jeigu dažnai naudojate žemos temperatūros plovimo programas (< 50 °C), kyla pavojas, kad plovimo kameroje pradės daugintis mikrobai ir atsiras nemalonus kvapas. Kad plovimo kamera būtų išplauta ir išvengtumėte blogo kvapo, kartą per mėnesį paleiskite programą „*Intensiv 75 °C*”.

Jeigu, nepaisant to, susikaupė, pvz., riebalų arba kalkių nuosėdų, naudokite plovimo programą „*Gerätepflege*” (žr. skyriaus „Programų apžvalga”, poskyrį „ kitos programos”) su prietaiso plovimu (žr. skyriaus „*Papildomi priedai*” poskyrį „*Prietaiso priežiūra*”). Vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant ploviklio pakuotės.

„Miele” plovimo ir priežiūros priemonių galima įsigyti „Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje arba „Miele” interneto parduotuvėje.

- Reguliariai valykite plovimo kameros filtrus.

## Higieninis ciklas

Jeigu dažnai naudojate žemos temperatūros plovimo programas, plovimo kameroje gali pradėti daugintis mikrobai, atsirasti nemalonus kvapas. Jeigu plovimui ilgiau buvo naudojamos žemos temperatūros plovimo programos, rekomenduojama reguliarai paleisti aukštesnės temperatūros plovimo programą. Taip išvengsite nuosėdų ir blogo kvapo susidarymo.

Informacinius pranešimus apie higieną galite įjungti arba išjungti (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Higieninis ciklas”).

Jeigu išjungėte pranešimą, kartą per mėnesį paleiskite programą “*Intensiv 75 °C*”, kad būtų išplauta plovimo kamera ir išvengtumėte blogo kvapo.

## Durelių sandariklio ir durelių valymas

Purškiamas vanduo nepasiekia ir neišvalo indaplovės durelių sandariklių ir šoninių sienelių. Todėl ten gali pradėti formuotis pelėsis.

- Durelių sandariklius reguliarai nuvalykite drėgna šluoste, kad pašalintumėte maisto likučius.
- Nuo indaplovės durelių šoninių sienelių nuvalykite prikibusius maisto ir gėrimų likučius.

## Valdymo skydelio valymas

- Valdymo skydelį valykite tik sudrékinta šluoste.

# Plovimas ir priežiūra

## Prietaiso priekinės dalies valymas



Nešvarumų keliami pažeidimai.  
Jei nešvarumai paliekami ilgiau, jų gali nepavykti pašalinti, o paviršius gali deformuotis arba pakeisti spalvą.  
Geriausia nešvarumus pašalinti iš karto.

- Priekinę prietaiso dalį plaukite švaria kempine, šiltu vandeniu, naudokite šiek tiek indų ploviklio. Tada nusausinkite minkšta šluoste.  
Taip pat galite naudoti švarią, drėgną mikropluošto šluostę, nenaudokite valiklių.

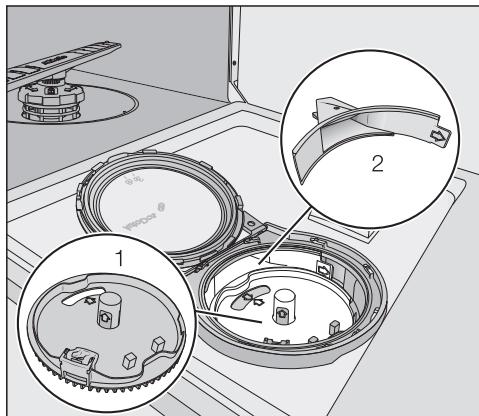
### Kad nepažeistumėte paviršių, valydami nenaudokite:

- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra sodos, amoniako, rūgščių arba chloridų;
- kalkių šalinimo priemonių;
- šveitimo priemonių (pvz., šveičiamujų miltelių, pienelio, valomojo akmens);
- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių;
- nerūdijančiojo plieno valiklių;
- indaplovėms skirtų ploviklių;
- orkaičių valiklių;
- stiklo valymo priemonių;
- kietų šepečių ir šveitimo kempinių (pvz., puodams skirtų kempinių) arba panaudotų kempinių, kuriose gali būti šveitimo priemonių likučių;
- purvo trintukų;
- aštrių metalinių grandiklių;
- plieninio šveitiklio;
- garinių valymo prietaisų.

## “AutoDos” plovimas

Jeigu rodomas pranešimas “AutoDos reinigen”, patikrinkite, ar dozavimo kanalas švarus (ar nėra pridžiūvusių miltelių likučių), prieikus išvalykite. Taip apsaugosite nuo “AutoDos” veikimo sutrikimų.

Kad “AutoDos” veiktų optimaliai, kiekvieną kartą keisdami “PowerDisk”, patikrinkite ir prieikus išplaukite “AutoDos”.

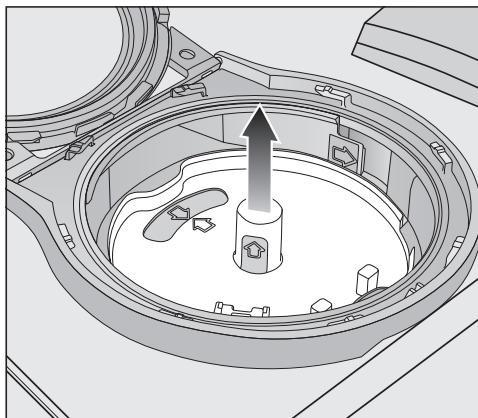


1 “PowerDisk” laikiklis

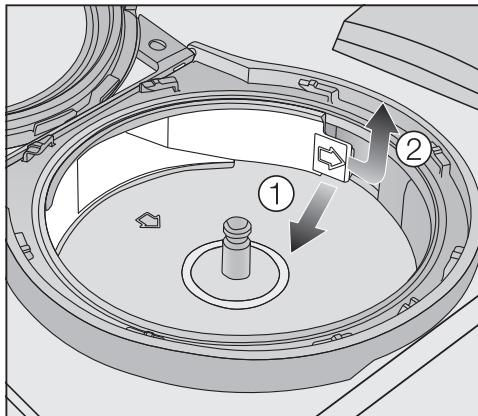
2 dozavimo kanalus, kuriuo ploviklis iš “PowerDisk” dozuojamas į plovimo kamę

- Atsukite ir atidarykite “AutoDos” dangtelį

- Prieikus išimkite “PowerDisk”.



- “PowerDisk” laikiklį suimkite už geltonų suémimo plokštelių ir iškelkite. Neatraukite už šoninių ąselių.



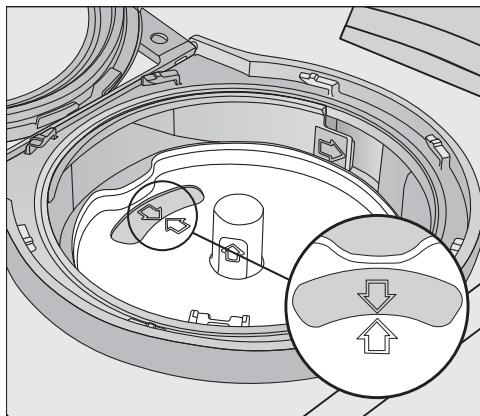
- Atlaisvinkite dozavimo kanalo liežuvėlij (rodyklė) ① ir išimkite ②.

## Plovimas ir priežiūra

- Dozavimo kanalą išplaukite šiltu vandeniu, galite naudoti minkštą šepetėlį.

Plaudami skyrelį prižiūrėkite, kad j „AutoDos“ vidų nepatektų vandens.

- Dozavimo kanalą kruopščiai išsausinkite, kad plovimo milteliai nesutirštėtų.
- Atgal įdėkite dozavimo kanalą ir užfiksuojite liežuvėli.



- Įdėkite „PowerDisk“ laikiklį, kad abi rodyklytės „PowerDisk“ laikiklyje ir kontroliniame langelyje būtų nukreiptos viena į kitą. Laikiklis turi tolygiai priglusti.

„AutoDos“ dangtelis turi sandariai užsidaryti, kad plovimo milteliai nesušlapytų.

Patikrinkite, ar visi sandarikliai švarūs.

- Įdėkite „PowerDisk“.
- Uždarykite ir užsukite „AutoDos“ dangtelį, kad dangtelio rankenėlė būtų tiesiai po simboliu (žr. skyriaus „Ploviklis“ poskyrį „PowerDisk“ įdėjimas).

Reguliariai patikrinkite, ar neužsikimšusi apatinė purškimo strėlytė, kad būtų užtikrintas tinkamas „AutoDos“ ploviklio išpurškimas (žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ poskyrį „Purškimo strėlyčių valymas“).

## Purškimo svirčių plovimas

Maisto likučiai gali kauptis purškimo svirčių purkštukuose ir guoliuose. Todėl reguliarai patikrinkite purškimo svirtis (maždaug kas 2–4 mėnesius).

Niekada neplaukite be purškimo svirčių.

 Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Nenaudojant filtru, j cirkuliacinę sistemą patekė stambūs nešvarumai gali ją užkimšti.

Niekada neplaukite be apatinės purškimo svirties ir be filtru.

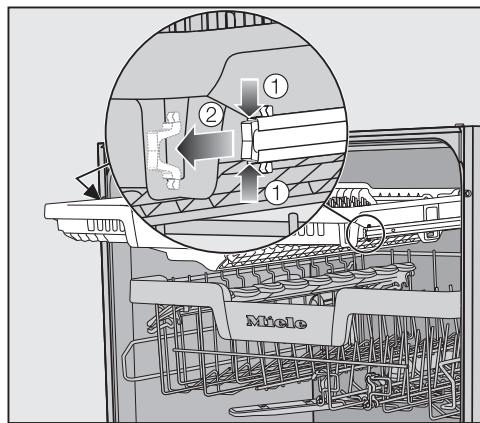
Valydam i filtrus ir purškimo svirtis prižiūrekite, kad j cirkuliacinę sistemą nepatektų stambių nešvarumų.

- Išjunkite indaplovę.

## Išimkite stalų įrankių stalčių (jeigu yra)

Pirmiausia išimkite stalų įrankių stalčių (jeigu yra), tik tada galėsite išimti viršutinę purškimo svitį.

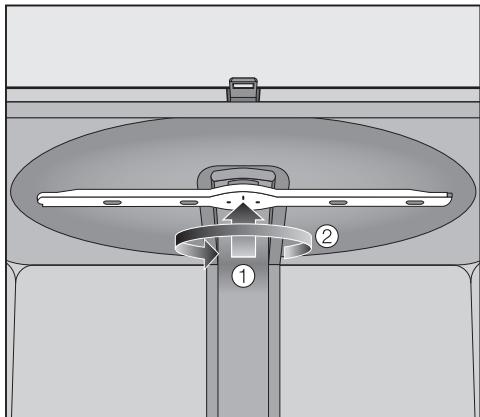
- Ištraukite įrankių stalčių.



- Vienu metu paspauskite apsauginius bégelių spaustukus abiejose įrankių stalčiaus ① pusėse ir spaustukus ② išimkite.
- Ištraukite įrankių stalčių.

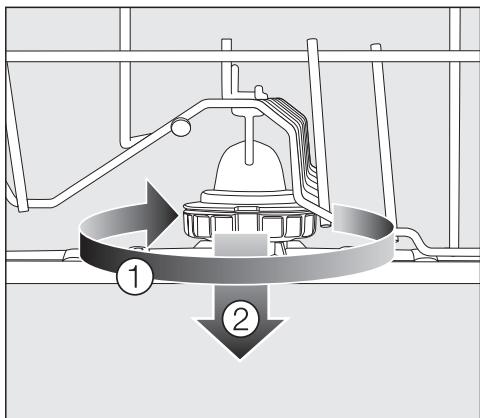
# Plovimas ir priežiūra

## Išimkite viršutinę purškimo svirtį



- Viršutinę purškimo svirtį paspauskite į viršų ①, kad užsifiksuočiau vidiniai krumpliai, ir, sukdamai prieš laikrodžio rodyklę ②, išsukite.

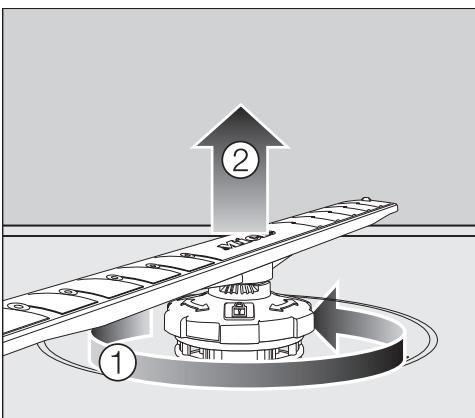
## Vidurinės purškimo svirties išémimas



- Vidurinės purškimo svirties srieginę jungtį suklejite laikrodžio rodyklės kryptimi ① ir išimkite svirtį ②.

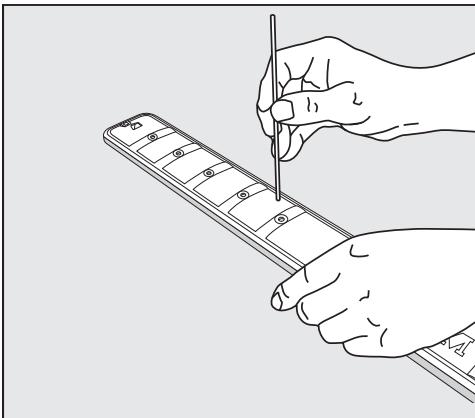
## Apatinės purškimo svirties išémimas

- Išimkite apatinį krepšį.



- Apatinės purškimo svirties srieginę jungtį suklejite prieš laikrodžio rodyklę ① ir išimkite svirtį ②.

## Purškimo svirčių plovimas

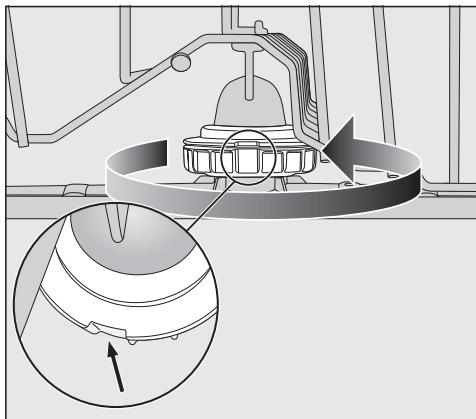


- Smailiu daiktu įspauskite į purškimo svirtį purškuose esančius maisto likučius.
- Išplaukite purškimo svirtis po tekančiu vandeniu.

## Viršutinės purškimo svirties įdėjimas

- Įdėkite viršutinę purškimo svirtį ir pri-tvirtinkite.

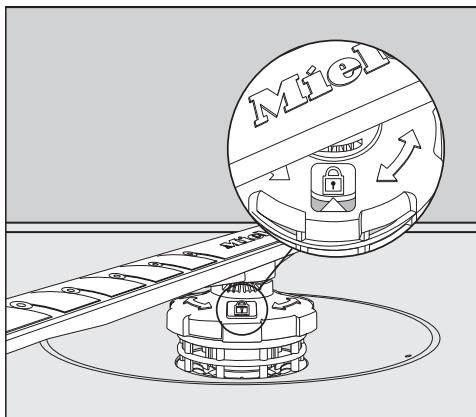
## Vidurinės purškimo svirties įdėjimas



- Vidurinę purškimo svirtį įdėkite ir srie-ginę jungtį sukite prieš laikrodžio ro-dyklę, kol užsifiksuos. Atkreipkite dė-mesj, kad fiksatorių išpjovos turi su-tapti viena ant kitos.

## Apatinės purškimo svirties įdėjimas

- Įdėkite apatinę purškimo svirtį. Filtrų junginys turi tolygiai priglusti prie plo-vimo kameros dugno.



- Apatinės purškimo svirties srieginę jungtį sukite laikrodžio rodyklės kryp-timi, kol rodyklė kontroliniame lange-lyje bus nukreipta į spynelės simbo-li .

- Patirkrinkite, ar purškimo svirtys gali lengvai suktis.

Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Apatine purškimo svirtimi tvirtinamas filtrų junginys. Jeigu nenaudosite fil-trų, į cirkuliacinę sistemą patekė stambūs nešvarumai gali ją užkimšti. Niekada neplaukite be apatinės purš-kimo svirties ir be filtrų.

## Stalo įrankių stalčiaus įdėjimas (jeigu yra)

- Stalo įrankių stalčių iš priekio įstatykite į bégelius.
- Abiejose stalo įrankių stalčiaus pusē-se į bégelius įstatykite apsauginius spaustukus.

# Plovimas ir priežiūra

## Plovimo kameros filtrų tikrinimas

Ant plovimo kameros dugno esantis filtrų junginys plovimo metu sulaiko stambesnius nešvarumus. Taip nešvarumai negali patekti į cirkuliacinę sistemą, iš kurios per purškimo strėles jie vėl patektu į plovimo kamерą.

 Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Nenaudojant filtro, į cirkuliacinę sistemą gali patekti stambių nešvarumų, kurie gali ją užkimšti.

Niekada neplaukite be apatinės purškimo strėlės ir be filtro.

Valydamis filtrus ir purškimo strėlytes prižiūrėkite, kad į cirkuliacinę sistemą nepatektų stambių nešvarumų.

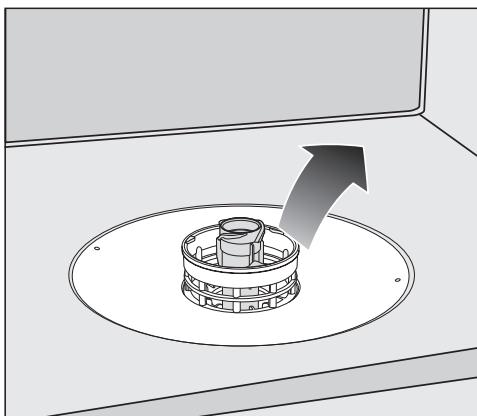
Nevalant, nešvarumai gali užkimšti filtras. Šis laiko tarpas priklauso nuo prieitaiso naudojimo intensyvumo.

Ekrane kas 50 plovimo ciklų bus rodomas pranešimas "Sieb kontrollieren".

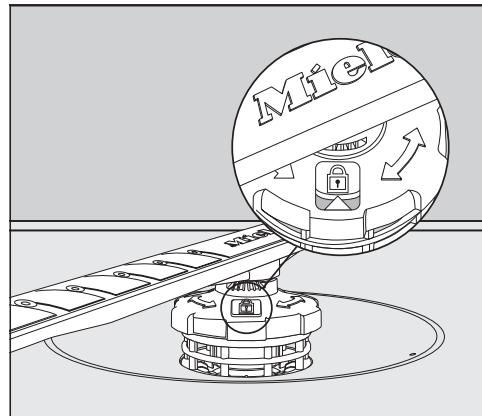
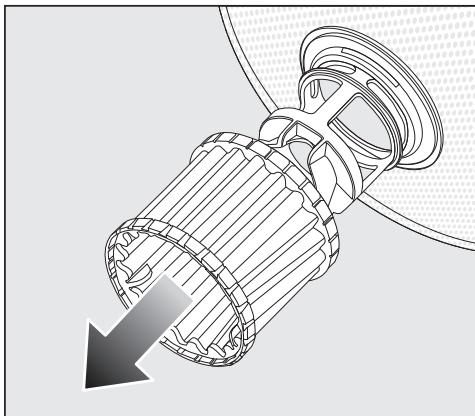
- Patikrinkite filtrų junginį.
- Jeigu reikia, išvalykite.
- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

## Filtrų valymas

- Išjunkite indaplovę.
- Išimkite apatinę purškimo strėlytę (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Purškimo strėlyčių valymas").
- Prieš išimdami filtrų junginį, išvalykite stambesnius nešvarumus, kad šie nepatektų į cirkuliacinę sistemą.



- Išimkite filtrų junginį.



- Kad galėtumėte išvalyti filtrų vidinę pusę, suėmę už plastikinio žiedelio žemyn ištraukite iš filtrų junginio mikrofiltrą.
- Visas dalis išplaukite po tekančiu vandeniu.  
Galite naudoti šepetėlį.
- Į filtrų junginį atgal įdėkite mikrofiltrą.
- Sietelių junginij dékite taip, kad jis tolygiai priglustų prie plovimo pagrindo dugno.
- Ant filtrų junginio sriegine jungtimi vėl pritvirtinkite apatinę purškimo strėlytę.

- Srieginę jungtį sukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol kontroliniame lange lyje rodyklė bus nukreipta į spynelės simbolį .

Nešvarumų sukelti cirkuliacinės sistemos pažeidimai.

Filtrų junginys tvirtinamas apatinę purškimo strėlyte. Jeigu nenaudosite filtrų, į cirkuliacinę sistemą patekė stambūs nešvarumai gali ją užkimšti. Niekada neplaukite be apatinės purškimo strėlės ir be filtrų.

# Plovimas ir priežiūra

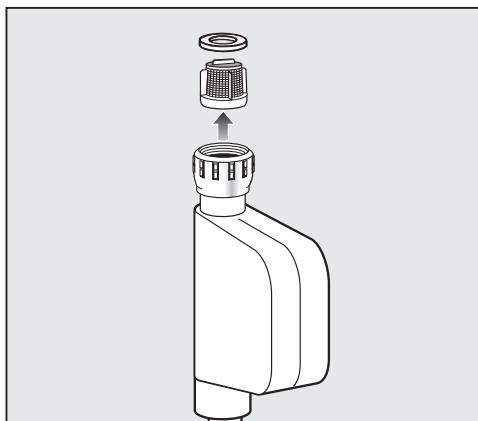
## Vandens įvado sietelio valymas

Vandens įleidimo vožtuvu apsaugai srieginėje jungtyje jdėtas sietelis. Jei sietelis užsiteršęs, j plovimo kamerą patenka per mažai vandens.

 **! Itampos sukeltas elektros smūgio pavojus.**

Vandens įvado jungties plastikiniame korpuse yra elektrinis vožtuvas.  
Korpuso nenardinkite į skysčius.

- Atjunkite indaplovę nuo maitinimo tinklo.  
Išjunkite indaplovę ir ištraukite iš tinklo kištuką.
- Užsukite vandens čiaupą.
- Išsukite vandens įleidimo vožtuvą.



- Iš srieginės jungties išimkite sandarinimo žiedą.
- Plokščiomis arba smailiosiomis replėmis suimkite už plastikinio sietelio iškyšos ir išimkite sietelį.
- Sietelį išplaukite po tekančiu vandeniu.
- Sudékite viską atgal atvirkštine tvaraka.

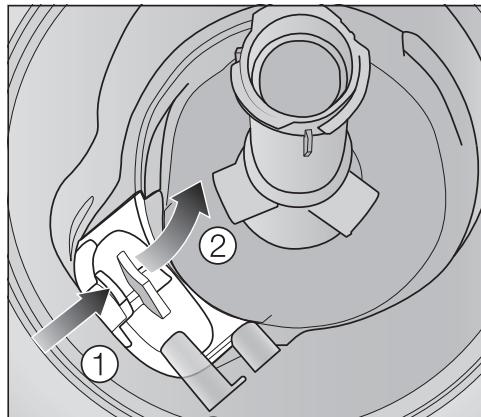
Prie vandens čiaupo tvirtai prisukite srieginę jungtį. Iš léto atsukite vandens čiaupą. Jeigu prasiveržia vanduo, dar paveržkite srieginę jungtį.

Išvalytą sietelį **būtina** jdėti atgal.

### Vandens išleidimo siurblio valymas

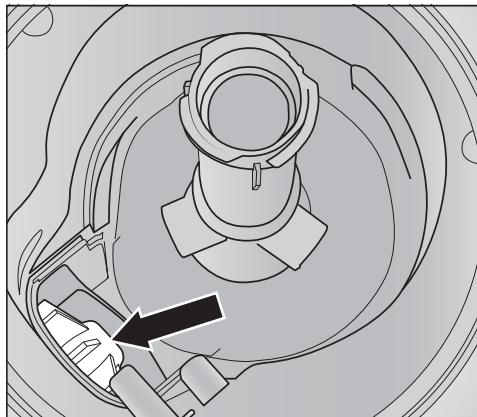
Jeigu programos pabaigoje plovimo kameroje yra vandens, vanduo nebuvo išleistas. Gali būti, kad vandens siurblį užblokavo įstrigęs svetimkūnis. Jeigu taip, išimkite svetimkūnį.

- Atjunkite indaplovę nuo maitinimo tinklo.
- Išjunkite indaplovę ir ištraukite iš tinklo kištuką.
- Išimkite iš plovimo kameros filtrų junginį (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyri "Filtru valymas").
- Mažu indeliu išsemkite iš plovimo kameros vandenį.



- Paspauskite į vidų siurblio dangtelio užraktą ①.
- Verskite dangtelį į vidų, kol galésite išimti ②.
- Nuplaukite po tekančiu vandeniu ir pašalinkite visus svetimkūnius.

## Plovimas ir priežiūra



Dėl netinkamo valymo atsiradę pažeidimai.

Valymo metu nesunku pažeisti konstrukcinius elementus.

Todėl valydam i vandens išleidimo siurblį būkite labai atsargūs.

Po dangteliu yra vandens išleidimo siurblys (rodyklė).

 Pavoju susižeisti į stiklo šukes!

Išleidimo siurblyje įstrigusias stiklo šukes labai sunku pastebėti.

Todėl valydam i vandens išleidimo siurblį būkite labai atsargūs.

■ Iš vandens išleidimo siurblio atsargiai išimkite visus įstrigusius svetimkūnius. Patirkinkite ranka pasukdami siurblio rotacinių ratuką. Rotacinis ratukas sukas tik atgal.

■ Vėl iš viršaus vertikaliai uždékite dangtelį.

Būtinai užfiksukite užraktą.

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galima pašalinti savarankiškai. Tai padės suaupyti laiko ir pinigų, nes nereikės kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Užėję į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą.

Toliau pateiktos lentelės padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

Rodomos tik tos klaidos, kurias galite pašalinti patys. Visi kiti prietaiso veikimo sutrikimai išsamiai aprašyti skyriuje  "Fehler FXX".

## Techniniai veikimo sutrikimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Indaplovė neįjungia.</b>	<p>Negerai uždarytos durelės.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Paspauskite dureles, kad durelių užraktas užsira- kintų.</li></ul> <p>Prietaisas neįjungtas į maitinimo tinklą.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Įstatykite į tinklą kištuką.</li></ul> <p>Suveikė namų elektros instaliacijos saugiklis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ijunkite saugiklį (mažiausias saugiklio vertes rasite specifikacijų lentelėje).</li><li>■ Jeigu ir vėl išsijungė saugiklis, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul> <p>Indaplovė neįjungta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ijunkite indaplovę mygtuku .</li></ul>
<b>Jutiklinis mygtukas  nereaguoja arba sureaguoja tik palietus keletą kartų.</b>	Energijos valdymas: prieš paspaudžiant mygtuką  , durelės buvo atidarytos arba uždarytos. Taip indaplovė buvo įjungta. Po kelių sekundžių indaplovės elektronika paruošta naudoti. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Palaukite keletą sekundžių tada, kai uždarėte arba atidarėte dureles.</li><li>■ Tada paspauskite mygtuką .</li></ul>
<b>Nutrūko plovimo pro- grama.</b>	Suveikė namų elektros instaliacijos saugiklis. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ijunkite saugiklį (minimalias saugiklio vertes rasite specifikacijų lentelėje).</li><li>■ Jeigu ir vėl išsijungė saugiklis, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul>

# Ką daryti, jeigu ...

## Klaidų pranešimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodoma viena iš toliau išvardintų kladų:</b>	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
 “Fehler FXX”	Gali būti, kad atsirado techninė triktis. ■ Po keleto sekundžių vėl įjunkite indaplovę. ■ Pasirinkite norimą programą. ■ Uždarykite dureles.  Jeigu ir toliau rodomas kaidos pranešimas, yra gedimas. ■ Išjunkite indaplovę. ■ Užsukite vandens čiaupą. ■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.
 “Waterproof”	Suveikė “Waterproof” sistema. ■ Išjunkite indaplovę. ■ Užsukite vandens čiaupą. ■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.
 “Fehler F78”	Cirkuliacinio siurblio veikimo sutrikimas. ■ Išjunkite indaplovę. ■ Vėl įjunkite indaplovę. ■ Pasirinkite norimą programą. ■ Uždarykite dureles.  Jeigu ir toliau rodomas kaidos pranešimas, vadinas, yra gedimas. ■ Išjunkite indaplovę. ■ Užsukite vandens čiaupą. ■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.

## Durelių atidarymo mygtukas

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodomas šis klaidos pranešimas:</b>	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
 Fehler Tür	Durelės automatiškai neatsidaro. Gali būti, kad yra techninė triktis. ■ Atidarykite dureles rankomis (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrį "Durelių atidarymas") ir vėl ijjunkite indaplovę. ■ Jeigu klaidos pranešimas toliau rodomas, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.  Atsidarius durelėms, nejtraukiama durelių uždarymo bėgelis. Gali būti, kad yra techninė triktis. ■ Vėl ijjunkite indaplove. ■ Jeigu klaidos pranešimas toliau rodomas, kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

# Ką daryti, jeigu ...

## Triktis vandens įvade

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodomas vienas iš toliau nurodytų pranešimų:</b>	
☒ “Wasserhahn öffnen”	Užsuktas vandens čiaupas. ■ Iki galio atsukite vandens čiaupą.
☒ “Wasserzulauf”	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
	Klaida vandens įvade. ■ Iki galio atsukite vandens čiaupą ir dar kartą paleiskite programą. ■ Išvalykite vandens įvado sietelį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens įvado sietelio valymas”). ■ Vandens jungties slėgis yra žemesnis negu 50 kPa. Pasikonsultuokite su montuotoju. ■ Gali būti, kad vandens nuotako jungtis yra per giliai, tokiais atvejais būtina védinti vandens nuotaką (žr. skyriaus “Įrengimas” poskyrį “Vandens nuotakas”).
⚠ “Fehler F18”	Yra techninė triktis. ■ Išjunkite indaplovę. ■ Užsukite vandens čiaupą. ■ Kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.

## Klaida vandens nuotake

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b>	Prieš pašalindami triktį: ■ Išjunkite indaplovę.
<b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Ekrane rodomas tokš pranešimas:</b>  “Wasserablauf”	Vandens nuotako triktis. Gali būti, kad plovimo kameroje yra vandens. ■ Išvalykite filtrų junginį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Filtrų valymas”). ■ Išvalykite vandens išleidimo siurblį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens išleidimo siurblio valymas”). ■ Jeigu reikia, ištiesinkite vandens išleidimo žarnos įlinkį arba išsikišusią kilpą.

# Ką daryti, jeigu ...

## “AutoDos” (automatinio ploviklio dozavimo) trikty

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Ekrane rodomas šis pranešimas:</b> “PowerDisk einlegen oder AutoDos deaktivieren mit OK”	Funkcija  “AutoDos” suaktyvinta, tačiau néra jidéto “PowerDisk”. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jidékite “PowerDisk” (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li><li>■ Jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, funkciją išjunkite mygtuku “OK” arba jutikliniu mygtuku  “AutoDos”.</li></ul>
<b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b> <b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b> <b>Nepavyksta paleisti programos arba nutraukiamai paleista programa.</b> <b>Ekrane rodomas tokis pranešimas:</b> “AutoDos-Deckel”	Negerai uždarytas “AutoDos” dangtelis. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uždarykite ir tinkamai užfiksuojite “AutoDos” dangtelį (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li><li>■ Jeigu dangtelis neužsidaro, patikrinkite, ar “PowerDisk” laikiklis tolygiai prigludęs (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “PowerDisk” jidéjimas”).</li><li>■ Jeigu ir toliau rodomas klaidos pranešimas, kreipkités į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul>
<b>Ekrane rodomas šis pranešimas:</b> “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.”	Funkcija  “AutoDos” ijjungta, “PowerDisk” yra tuščias. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pakeiskite “PowerDisk” (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li></ul> <p>Jeigu neketinate naudoti automatinio ploviklio dozavimo, funkciją galite išjungti mygtuku “OK” arba  “AutoDos”.</p>
<b>Ekrane bus rodomas pranešimas:</b> “PowerDisk leer. AutoDos deaktivieren mit OK.”	Keičiant “PowerDisk”, indaplovė buvo išjungta, todėl prietaisas neatpažsta naujai jidéto “PowerDisk”. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Prieš keisdami “PowerDisk”, ijjunkite indaplovę (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrius “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”, “PowerDisk” jidéjimas”).</li></ul>

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b></p> <p><b>Programos pabaigoje nuskamba įspėjamasis signalas, ekrane rodomas toks pranešimas:</b></p> <p> “Fehler F”601</p>	<p>“AutoDos” sistemos veikimo triktis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite ir vėl įjunkite indaplovę.</li> <li>■ Patikrinkite, ar teisingai įdėtas “PowerDisk” laikiklis ir pats “PowerDisk” (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “Automatinis ploviklio dozavimas / “AutoDos”).</li> <li>■ Aktyvinkite funkciją  “AutoDos” ir iš naujo įjunkite programą.</li> </ul> <p>Jeigu ir toliau rodomas klaidos pranešimas, yra techninis gedimas. Indaplovę galite naudoti ir toliau, mygtuku  “AutoDos” išjunkite automatinį ploviklio dozavimą, o ploviklių rankiniu būdu dozuokite ploviklio skyrellyje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeigu ir vėl norėtumėte naudoti automatinį ploviklio dozavimą, kreipkitės į “Miele” garantinio aptarnavimo skyrių.</li> </ul>
<p><b>Tankiai mirksi optinės veikimo kontrolės indikatorius.</b></p> <p><b>Programos pabaigoje nuskamba įspėjamasis signalas, o ekrane rodomas pranešimas:</b></p> <p>“Wartung AutoDos”.</p> <p><b>Programos pabaigoje indaplovė neišsijungia.</b></p> <p><b>Gali būti, kad dozavote per mažą ploviklio kiekį, todėl indai liko nešvarūs.</b></p> <p><b>Funkcija  “AutoDos” programos eigos metu išsijungė automatiškai.</b></p>	<p>Buvo įdėtas tuščias “PowerDisk” arba ploviklio likučiai užkimšo “AutoDos”. Dozuojama per mažai ploviklio.</p> <p>Funkcija  “AutoDos” buvo išjungta automatiškai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite ir vėl įjunkite indaplovę.</li> </ul> <p>Ekrane rodoma keletas pranešimų:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išplaukite “AutoDos” dozavimo kanalą (žr. skyriaus “Ploviklis” poskyrį “AutoDos” plovimas”).</li> <li>■ Išvalykite apatinę purškimo strėlytę (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Purškimo strėlyčių valymas”).</li> <li>■ Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.</li> <li>■ Aktyvinkite funkciją  “AutoDos”, patvirtinę ekrane rodomą pranešimą “AutoDos möglich” mygtuku “OK”.</li> <li>■ Iš naujo paleiskite programą.</li> </ul> <p>Bus plaunamas “AutoDos” ploviklio išleidimo vamzdelis, todėl programa pailgės apie 2,5 valandas.</p>

## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Programos eigos metu ir programos pabaigoje ekrane rodomas pranešimas:</b> “Sprüharme prüfen”.</p> <p><b>Programos pabaigoje indaplovė neišsijungia. Gali būti, kad dozavote per mažą ploviklio kiekį, todėl indai neišsiplovė.</b></p> <p><b>Funkcija ☰ “AutoDos” programos ciklo metu išsijungė automatiškai.</b></p>	<p>Užstrigo apatinė purškimo strėlytė arba užsikimšo apatinės purškimo strėlytės purkštukai. Funkcija ☰ “AutoDos” programos ciklo metu išsijungė automatiškai, nes nebuvo išplautas “AutoDos” ploviklio išleidimo vamzdelis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Išjunkite ir vėl įjunkite indaplovę.</li></ul> <p>Ekrane rodoma keletas pranešimų.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pabandykite pasukti purškimo strėlytes ranka ir, jeigu reikia, kitaip sudékite indus.</li><li>■ Išvalykite apatinę purškimo strėlytę (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Purškimo strėlyčiu valymas”).</li><li>■ Patvirtinkite pranešimus mygtuku “OK”.</li><li>■ Iš naujo paleiskite programą.</li></ul>

## Bendrieji indaplovės veikimo sutrikimai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Neveikia kontroliniai indikatoriai ir ekranas.</b>	Taupydama energiją, indaplovė išsijungia automatiškai. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vėl įjunkite indaplovę mygtuku ⏪.</li> </ul>
<b>Pasibaigus plovimo programai, ploviklio skyrellyje yra prilipusių ploviklio likučių.</b>	Dozuojant ploviklį, skyrelis buvo drėgnas. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pilkite ploviklį tik į sausą skyrelį.</li> </ul>
<b>Neužsidaro ploviklio skyrelio dangtelis.</b>	Prilipę ploviklio likučiai blokuoja fiksatorių. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nuvalykite ploviklio likučius.</li> </ul>
<b>Pasibaigus programai, vidinė durelių pusė ir vidinės sienelės yra drėgnos.</b>	Iprastas džiovinimo sistemos veikimas. Drėgmė po kurio laiko išgaruoja.
<b>Pasibaigus programai, plovimo kameroje yra vandens.</b>	Prieš pašalindami triktį: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite indaplovę.</li> </ul>
	Užsikimšęs plovimo kameros filtrų junginys. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite filtrų junginį (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Filtrų valymas").</li> </ul>
	Užsikimšęs vandens išleidimo siurblys. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite vandens išleidimo siurblių (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Vandens išleidimo siurblio valymas").</li> </ul>
<b>Nemalonaus kvapo susidarymas plovimo kameroje</b>	Vandens išleidimo žarna yra sulenkta. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ištiesinkite vandens išleidimo žarną.</li> </ul>
	Jeigu dažnai naudojate žemos temperatūros plovimo programas (< 50 °C), kyla pavojus, kad plovimo kameroje pradės daugintis mikrobai ir atsiras nemalonus kvapas. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reguliariai paleiskite aukštesnės temperatūros plovimo programą. Taip išvengsite nuosėdų ir blogo kvapo susidarymo.</li> </ul>

# Ką daryti, jeigu ...

## Garsai

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Barbenimas plovimo kamerōje</b>	Purškimo strėlė atsimuša į indą. ■ Atsargiai atidarykite indaplovės dureles ir kitaip išdėstykite indus, kad šie nesiliestų su purškimo strėlytėmis.
<b>Barškėjimas plovimo kamerōje</b>	Plovimo kamerōje juda indai. ■ Atsargiai atidarykite indaplovės dureles ir stabiliav sudėkite indus.  Vandens išleidimo siurblyje yra svetimkūnis (pvz., stiklo šukė). ■ Išimkite iš vandens išleidimo siurblio svetimkūnį (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens išleidimo siurblio valymas”).
<b>Barbenimas videnties sistemoje</b>	Barbenimas gali atsirasti dėl netinkamai įrengtos arba per mažo skerspjūvio vandens tiekimo sistemos. ■ Tai neturi įtakos indaplovės veikimui. Pasikonsultuokite su montuotoju.

## Netenkinantis geras plovimo rezultatas

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Indai neišplauti.</b>	<p>Indai buvo neteisingai sudėti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vadovaukitės skyriuje “Indų ir stalo įrankių išdėstymas” pateiktomis nuorodomis.</li> </ul> <p>Pasirinkta per silpna programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinkite intensyvesnę programą (žr. skyrių “Programų apžvalga”).</li> <li>■ Aktyvinkite funkciją “Extra sauber” (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Ypač švaru”).</li> <li>■ Suaktyvinkite funkciją “2. Tarpinis skalavimas” (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “2. Tarpinis skalavimas”).</li> </ul> <p>Buvo dozuotas per mažas ploviklio kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeigu ploviklį dozuojate rankiniu būdu, naudokite daugiau ploviklio, prieikus pakeiskite ploviklį.</li> <li>■ Jeigu skalbiklis dozuojamas automatiškai (jeigu yra), padidinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “AutoDos”).</li> </ul> <p>Indų dalys blokuoja purškimo svirtis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pabandykite pasukti purškimo svirtis ir, jeigu reikia, kitaip išdėstykite indus.</li> </ul> <p>Nešvarus arba neteisingai įstatytas plovimo kameros filtro junginys.</p> <p>Dėl to gali užsikimšti purškimo svirčių purkštukai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite arba teisingai įdékite filtro junginį.</li> <li>■ Jeigu reikia, išvalykite ir purškimo svirčių purkštukus (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Purškimo svirčių valymas”).</li> </ul>
<b>Ant stiklinių ir stalo įrankių lieka dryžių. Stiklinės įgauna balkšvą atspalvį. Nuosėdas pavyksta nuvalyti.</b>	<p>Nustatytas per didelis skalavimo skysčio kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sumažinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Skalavimo skystis”).</li> </ul>

## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Indai neišdžiovinami arba ant stalo įrankių ir stiklinių lieka dėmių.</b>	<p>Per mažas skalavimo skysčio kiekis arba tuščia skalavimo skysčio talpa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išpilkite skalavimo skysčio, padidinkite dozavimo kiekį arba kitą kartą pildydami pakeiskite skalavimo priemonę (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrį "Skalavimo skystis").</li> </ul>
	<p>Indai buvo per anksti išimti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iškraukite indus šiek tiek vėliau (žr. skyriaus "Prietaiso veikimas" poskyrį "Indų iškrovimas").</li> </ul>
	<p>Per trumpą pasirinktos programos džiovinimo trukmę, indai neišdžiovinami (ypač plastikiniai).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinkite funkciją "Extra trocken" (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Ypač sausi").</li> </ul>
	<p>Naudojate daugiafunkcius ploviklius, kurių džiovinimo poveikis per silpnas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pakeiskite ploviklį arba išpilkite skalavimo skysčio (žr. skyriaus "Pirmasis paleidimas" poskyrį "Skalavimo skystis").</li> </ul>
<b>Stiklinės tampa rusvai balkšvos spalvos. Nuosėdų nepavyksta nuvalyti.</b>	<p>Nusėdo ploviklio sudedamosios dalys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nedelsiant pakeiskite ploviklį.</li> </ul>
<b>Stiklinės praranda skaidrumą ir pakeičia spalvą. Nuosėdų nepavyksta nuvalyti.</b>	<p>Stiklinės nepritaikytos plauti indaplovėje. Pasikeitė paviršius.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tai ne gedimas! Išsigykite taures, kurias galima plauti indaplovėje.</li> </ul>
<b>Nenusiplovė arbatos arba lūpų dažų žymės.</b>	<p>Per žema pasirinktos plovimo programos temperatūra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą.</li> </ul> <p>Ploviklis turi per mažą balinamajį poveikį.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naudokite kitą ploviklį.</li> </ul>
<b>Ant indų lieka baltos spalvos apnašų. Stiklinės ir stalo įrankiai įgaivo pieno spalvą. Nuosėdas pavyksta nuvalyti.</b>	<p>Per mažas skalavimo skysčio kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Padidinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus "Nustatymai" poskyrį "Skalavimo skystis").</li> </ul> <p>Druskos rezervuare nėra druskos.</p>

Problema	Priežastis ir šalinimas
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išpilkite regeneruojamosios druskos (žr. skyriaus “Pirmasis paleidimas” poskyrį “Regeneruojamoji druska”).</li> </ul> <p>Nesandariai uždarytas druskos rezervuaro dangtelis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uždékite dangtelį tiesiai ir tvirtai prisukite.</li> </ul> <p>Buvo naudojami netinkami daugiafunkcijai plovikliai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pakeiskite ploviklį. Nenaudokite daugiafunkcijų plovimo tablečių arba plovimo miltelių, nepamirškite įpilti druskos ir skalavimo skysčio.</li> </ul> <p>Vandens minkštinimo sistemoje nustatyta labai minkštasis vanduo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vandens minkštinimo sistemoje nustatykite aukštėsnių vandens kietumo lygį (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “Vandens kietumas”).</li> </ul>
	<p>Dozuojama per daug ploviklio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeigu skalbiklis dozuojamas automatiškai, sumaižinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “AutoDos”).</li> <li>■ Suaktyvinkite funkciją “2. Tarpinis skalavimas” (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “2. Tarpinis skalavimas”).</li> </ul> <p>Dozuotas per mažas daugiafunkcio ploviklio kiekis. Nustatyta per žemas vandens kietumo lygis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeigu skalbiklis dozuojamas automatiškai (jeigu yra), padidinkite dozavimo kiekį (žr. skyriaus “Nustatymai” poskyrį “AutoDos”).</li> <li>■ Papildykite regeneruojamosios druskos.</li> </ul>
<b>Nusidažė plastikiniai reikmenys.</b>	<p>To priežastis – natūralūs dažikliai, galėję būti morkose, pomidoruose ar pomidorų padaže. Buvo dozuotas per mažas ploviklio kiekis arba per mažas ploviklio balinamasis poveikis natūraliems dažikliams.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naudokite daugiau ploviklio (žr. skyrių “Ploviklis”). Nusidažę reikmenys neatgaus pirminės spalvos.</li> </ul>

## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Ant stalo įrankių yra rūdžių pėdsakų.</b>	<p>Šie stalo įrankiai neatsparūs korozijai.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tai ne triktis! Įsigykite stalo įrankius, kuriuos galima plauti indaplovėje.</li></ul>
	<p>Ipylus regeneruojamosios druskos, nebuvvo paleista plovimo programa. I jprastą plovimo ciklą pateko druskos likučių.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Po kiekvieno druskos pildymo iš karto be indų paleiskite  65 °C plovimo programą “QuickPowerWash” su programos parinktimi  “Express”.</li></ul>
	<p>Nesandariai uždarytas druskos rezervuaro dangtelis.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uždékite dangtelį tiesiai ir tvirtai prisukite.</li></ul>

Užėjėj į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą, taip pat apie atsargines "Miele" dalis.

## Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite

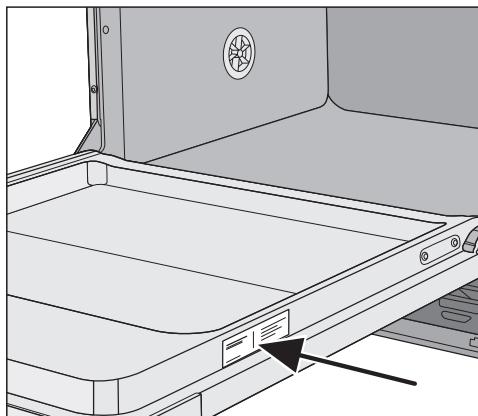
Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

Su "Miele" garantinio aptarnavimo skyriumi galima susisiekti adresu [www.miele.lt/service](http://www.miele.lt/service).

"Miele" garantinio aptarnavimo skyriaus kontaktinė informacija nurodyta šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

Garantinio aptarnavimo skyriui turėsite nurodyti modelio pavadinimą ir gamyklinį numerį (Gam. / SN / Nr.). Visi šie duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelę rasite durelių dešinėje pusėje.



## EPREL duomenų bazė

Nuo 2021 metų kovo 1 dienos informacijos apie Europos gaminių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimą ir ekologinio projektavimo reikalavimus ieškote duomenų bazėje (EPREL). Paspaudė nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu/> atversite produkto duomenų bazę. Čia būsite paprašyti įvesti modelio identifikacinį numerį.

Modelio identifikacinis numeris nurodytas specifikacijų lentelėje.

<b>Miele</b> Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29 33332 Gütersloh, Germany	Mod: X xxxx	AC xxx V x Hz x.x kW ↔ xx A
SN	XX/XXXXXXXXXX	XXXXXX
Type:	HGXX	Made in xxxx

## Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos nurodyta pridėtose garantinio aptarnavimo sąlygose.

## **Garantinio aptarnavimo skyrius**

---

### **Skirta bandymų institutams**

Brošiūroje “**Lyginamieji bandymai**” pateikta visa reikalinga informacija apie lyginamuosius bandymus ir triukšmo matavimus.

Brošiūrą taip pat galite atsisiųsti iš “Miele” interneto svetainės. Brošiūrą rasyte šioje naudojimo instrukcijoje puslapyje ties “Atsiuntimai”.

Kartu su šia indaplove siūloma įsigytis ploviklio, valymo ir priežiūros priemonių bei papildomų priedų. Visi produktai pritaikyti "Miele" prietaisams.

Šiuos ir daugelį kitų įdomių produktų galite užsisakyti "Miele" internetinėje parduotuvėje, "Miele" garantinio aptarnavimo skyriuje ir specializuotose "Miele" pardavimo vietose.

## Plovikliai

Pasirinkę šią "Miele" indaplovę, įsigijote aukščiausios kokybės ir galios prietaisą. Kad rezultatai būtų visada optimalūs, svarbu naudoti tinkamas plovimo priemones. Ne kiekvienas išprastas ploviklis visose indaplovėse plauna vienodai gerai.

Todėl "Miele" siūlo naudoti specialiai savo indaplovėms sukurtus "Miele" ploviklius ("Miele CareCollection").

### "PowerDisk"

Specialus "Miele" receptas protingam indų plovimui "Miele" indaplovėse su automatiniu ploviklio dozavimu "Auto-Dos".

- "Miele" išskirtinės miltelių granulės
- su skalavimo skysčio ir druskos funkcija
- su sidabro ir stiklo apsaugos komponentais
- su aktyviuoju deguonimi, kuris užtikrina ypatingą švarą
- su fermentais – veiksminga net plaunant žemoje temperatūroje

Jeigu jūsų vanduo kietas, rekomenduojame naudoti visą "Miele" siūlomą sistemą: "PowerDisk", skalavimo skystis ir druska yra suderinti tarpusavyje.

### Ploviklio tabletės

- spindintys rezultatai net ir esant įsisenėjusiems nešvarumams
- keletas funkcijų viename, pvz., skalavimo skysčio, druskos ir stiklo apsaugos
- be fosfatų – nekenkia aplinkai
- nereikia išpakuoti dėl tirpios plėvelės

### Plovimo milteliai

- su aktyviuoju deguonimi, kad būtų užtikrinta ypatinga švara
- su fermentais – veiksminga net plaunant žemoje temperatūroje
- su stiklo apsaugos formule, apsaugančia stiklą nuo korozijos

### Skalavimo skystis

- akinantis Jūsų taurių blizgesys
- užtikrina Jūsų indų sausumą
- su stiklo apsaugos formule, apsaugančia stiklą nuo korozijos
- tikslus ir paprastas dozavimas dėl specialaus dangtelio

### Regeneruojamoji druska

- apsaugo indaplovę ir indus nuo kalkių nuosėdų
- stambiai grūdėta

# **Pasirenkamieji priedai**

---

## **Prietaiso priežiūra**

Optimaliai "Miele" indaplovės priežiūrai naudokite "Miele" valymo ir priežiūros produktus.

## **Prietaiso valymas**

- skirtos naudoti su programa "Gerätepflege" be ploviklio dozavimo
- veiksmingas giluminis indaplovės valymas
- pašalina riebalus, bakterijas ir nemalonius kvapus
- užtikrina puikius plovimo rezultatus

## **Kalkių šalinimo priemonė**

- pašalina gausias kalkių nuosėdas
- švelni ir tausojanti dėl naudojamos natūralios citrinos rūgšties

## **Priežiūros priemonės**

- pašalina kvapus, kalkes ir nedideles nuosėdas
- išlaiko sandariklių elastinguą ir sandarumą

## **Gaiviklis**

- neutralizuoją nemalonius kvapus
- gaivus ir malonus žaliosios citrinos ir žaliosios arbato kvapas
- paprasta ir patogu pritvirtinti prie indų krepšio
- labai skalsus, pakanka 60 plovimo ciklų

### “Miele” apsaugos nuo vandens daromos žalos sistema

“Miele” užtikrina, kad kvalifikuotai įrengta apsaugos nuo vandens sistema visą indaplovės naudojimo laiką suteikia vi-sapusišką apsaugą nuo vandens daromos žalos.

### Vandens įleidimas

 Plovimo tirpalas sukelia pavoju sveikatai.

Indaplovėje naudojamas vanduo nėra geriamasis vanduo!

Jokiu būdu negerkite vandens iš indaplovės.

 Naudojamas nešvarus vanduo gali sukelti materialinę žalą ir sutrikdyti sveikatą.

Įtekančio vandens kokybė turi atitikti šalias, kurioje yra naudojamas prie-taisas, geriamojo vandens reikalavimų.

Prijunkite indaplovę prie geriamojo vandens įvado.

Indaplovę leidžiama jungti prie šaldo arba karšto vandens įvado iki maks. 60 °C.

Jeigu naudojama energetiškai naudinga karšto vandens ruošimo sistema (pvz., saulės energija su cirkuliacine linija), re-komenduojame naudoti karšto vandens jungtį. Tai padės sutaupyti laiko ir elektros energijos. Visose programose plau-nama tik karštu vandeniu.

Jeigu norite naudoti programą “SolarSpar” (jeigu yra), reikalinga karšto vandens jungtis ir vandens temperatūra nuo 45 °C iki maks. 60 °C (įtekančio vandens temperatūra).

Kuo aukštesnė įtekančio vandens tem- peratūra, tuo geresnis plovimo ir džiovi-nimo rezultatas.

Vandens įleidimo žarna yra 1,5 m ilgio. Žarnos pailginimui “Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje ir specializuotoje prekybos vietoje galima įsigyti 1,5 m il-gio lanksčią metalinę žarną (bandymo slėgis 14 000 kPa / 140 bar).

Jungimui reikalingas uždarymo vožtuvas su  $\frac{3}{4}$  colio jungiamuoju sriegiu. Jeigu nėra uždarymo vožtuvo, indaplovę prijungti prie geriamojo vandens turėtų santechnikas.

Vandens jungties slėgis turi svyruoti nuo 50 kPa iki 1000 kPa. Jeigu vandens slė-gis yra aukštesnis, būtina įmontuoti slė-gio ribojimo vožtuvą.

# Irengimas

**⚠** Žala dėl vandens nuotėkio.

Srieginę jungtį veikia vandens slėgis, o ištekėjės vanduo gali padaryti žalos.

Lėtai sukdami vandens čiaupą patirkinkite, ar jungtis sandari. Prireikus pakoreguokite sandariklio padėtį ir srieginę jungtį.

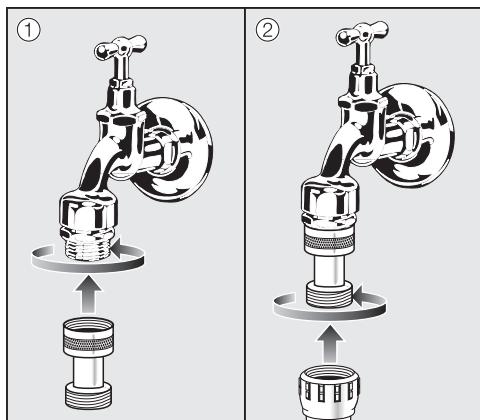
**⚠** Pažeidimai dėl viršslėgio.

Trumpam padidėjės vandens slėgis gali apgadinti indaplovės konstrukcinius elementus.

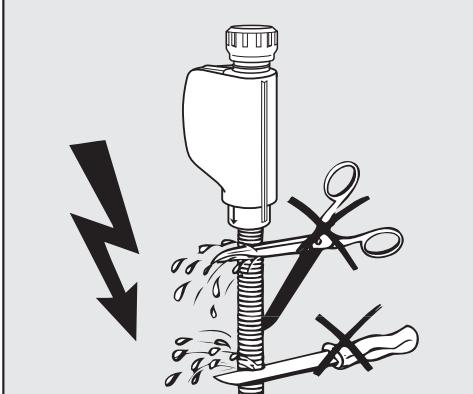
Kad išvengtumėte prietaiso pažeidimų, junkite indaplovę tik prie vamzdžių sistemos, iš kurios visiškai išleistas oras.

## Lietuvoje taikomas reikalavimai

Kad būtų užtikrinta geriamojo vandens apsauga, tarp vandens čiaupo ir vandens įleidimo žarnos būtina įmontuoti kartu pristatomą atbulinį vožtuvą.



- Atbulinį vožtuvą prisukite prie vandens čiaupo.
- Tada prie atbulinio vožtuvo sriegio prisukite vandens įleidimo žarną.



**⚠** Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Vandens įleidimo žarnoje yra dalių, kuriomis teka elektros srovė.

Vandens įleidimo žarną draudžiama trumpinti arba kitaip pažeisti (žr. pav.).

## Vandens išleidimas

Vandens nuotake įmontuotas atbulinės eigos vožtuvas apsaugo, kad panaudotas vanduo per vandens nuotako žarną negalėtų tekėti atgal į prietaisą.

Indaplovė pristatoma su 1,5 m ilgio lanksčia vandens išleidimo žarna (vidinis skersmuo: 22 mm).

Vandens išleidimo žarną galima pailginti jungiamaja detale prijungus kitą žarną. Vandens išleidimo linija negali būti ilgesnė negu 4 m, o siurbimo aukštis negali viršyti 1 m.

Žarnos jungimui prie vandens išleidimo sistemos naudokite kartu pristatomą žarnos apkabą (žr. montavimo schema).

Žarną galima tiesti į dešinę arba į kairę pusę.

Prijungimo vietoje naudojamas vandens išleidimo žarnos prijungimo atvamzdis tinkta įvairaus skersmens žarnoms. Jeigu prijungimo atvamzdis pernelyg giliai išleidimo žarnoje, būtina sutrumpinti prijungimo atvamzdį. Priešingu atveju gali užsikimšti vandens išleidimo žarna.

Draudžiama trumpinti vandens išleidimo žarną!

Vandens išleidimo žarna turi būti tiesi ir nesuspausta.

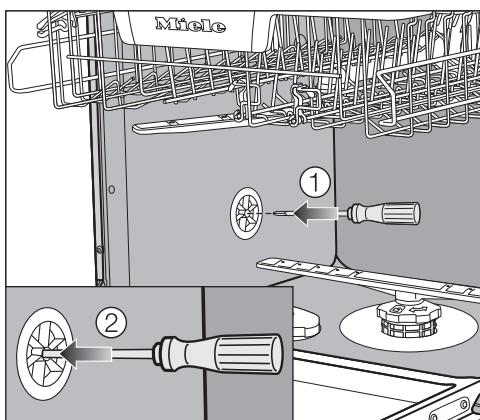
 Vandens nuotėkio padaryta žala. Ištekėjęs vanduo gali pridaryti žalos. Po pirmojo paleidimo įsitikinkite, kad vandens nuotakas sandarus.

# Irengimas

## Vandens nuotako védinimas

Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso įrengimo vietoje įrengta žemiau už durelėse esantį apatinio krepšio ritinelių krepiklij, vandens nuotaką būtina védinti. Kitaip programos metu dėl vakuuminio kėliklio poveikio iš plovimo kameros gali pradėti tekėti vanduo.

- Iki galio atidarykite indaplovės dureles.



- Ištraukite apatinį krepšį.
- Įstatykite atsuktuvą į vidurinę védinimo vožtuvo angą kairėje plovimo kameros sienelėje ①.
- Kiškite atsuktuvą gilyn į angą, kol pradursite toliau esančią membraną ②.

Vandens nuotako védinimo anga atidaryta.

## Elektros jungtis

Indaplovė yra parengta jungti prie kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

Pastatykite indaplovę, kad jos kištukinis lizdas būtų lengvai pasiekiamas. Jeigu taip néra, pasirūpinkite, kad kiekvienas elektros instaliacijos polius turėtų skiriamajį įtaisą.

 Gaisro pavojus dėl perkaitimo.

Indaplovę prijungę prie sudėtinių kištukinių lizdų arba ilgintuvų, galite viršyti kabelio apkrovą.

Kad išvengtumėte galimų pavojų, ne-naudokite ilgintuvų arba sudėtinių kištukinių lizdų.

Elektros instalacija turi būti įrengta pagal VDE 0100.

Indaplovę jungiant prie namų elektros tinklo, saugumo sumetimais rekomenduojama naudoti  tipo liekamosios srovės apsauginių išjungiklį (RCD).

Pažeistą maitinimo laidą leidžiama pakeisti tik to paties tipo nauju maitinimo laidu (galima įsigyti "Miele" garantinės priežiūros skyriuje). Saugumo sumetimais keitimą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas arba "Miele" garantinės priežiūros skyriaus darbuotojas.

Specifikacijų lentelėje nurodyta informacija apie nominalią imamają galią ir tinkamus saugiklius. Šiuos duomenis palyginkite su elektros jungties duomenimis pastatymo vietoje.

Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.

Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksplotavimas su autonomine arba tinklo sinchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonomiais elektros tinklais, rezervinėmis sistemos). Eksplotavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytais vertes. Buitinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatyta saugos priešmonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.

## Techniniai duomenys

### Techniniai duomenys

Indaplovės modelis	Standartinis	XXL
Aukštis	80,5 cm (reguliuojamas +6,5 cm)	84,5 cm (reguliuojamas +6,5 cm)
Montavimo nišos aukštis	nuo 80,5 cm (+6,5 cm)	nuo 84,5 cm (+6,5 cm)
Plotis	59,8 cm	59,8 cm
Montavimo nišos plotis	60 cm	60 cm
Ilgis	55 cm	55 cm
Svoris	maks. 47 kg	maks. 54 kg
Įtampa	žr. specifikacijų lentelę	
Jungimo įtampa	žr. specifikacijų lentelę	
Saugikliai	žr. specifikacijų lentelę	
Išduoti patikros ženklai	žr. specifikacijų lentelę	
Vandens tekėjimo slėgis	50–1000 kPa (0,5–10 bar)	50–1000 kPa (0,5–10 bar)
Karšto vandens jungtis	iki maks. 60 °C	iki maks. 60 °C
Išsiurbimo aukštis	maks. 1 m	maks. 1 m
Išsiurbimo ilgis	maks. 4 m	maks. 4 m
Maitinimo laidas	apie 1,7 m	apie 1,7 m
Talpa	13/14 standartinių stalų indų rinkinių *	13/14 standartinių stalų indų rinkinių *
WLAN modulio dažnio juosta	2,4000–2,4835 GHz	
Maksimali WLAN modulio perdavimo galia	<100 mW	

\* atsižvelgiant į modelį

### Atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu "Miele" patvirtina, kad indaplovė atitinka 2014/53/ES direktyva.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto svetainėse:

- [www.miele.lt](http://www.miele.lt) – produktai atsisiu̇sti.
- [www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm](http://www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm) – paslaugos, rodyti daugiau informacijos, naudojimo instrukcijos; būtina nurodyti produkto pavadinimą arba gamyklinį numerį.

# **Garantijos sąlygos**

---

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamas garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

## **I Garantijos trukmė ir pradžia**

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesių būtiniamis prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytių atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiama.

## **II Garantijos suteikimo sąlygos**

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

## **III Garantijos turinys ir suteikiamas paslaugos**

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Su-  
sijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą iratsargines dalis, pa-  
dengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo,  
nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padaré  
tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksplloatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

## **IV Garantijos suteikimo aprivojimai**

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz.,  
netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų  
negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus aprivojimus.
4. Išoriniai veiksnių, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala  
dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyt ir neigalioti klientų aptarnavimo tarny-  
bos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos pa-  
klaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

## **V Duomenų apsauga**

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prieiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.







**www.miele.lt**

Vokietija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

**Miele**

G 7160, G 7165

lt-LT

M.-Nr. 12 060 072 / 00